

# ارز پویا

## ارسال ارز

به ایران و برعکس با مدیریت نوری

Reg No. 97971819

ST438.CO

برای مبالغ بیش از بیست هزار دلار مجوز توسط این شرکت تهیه میشود

Tel: 02 9801 5588 Mob: 04 11 33 44 01

Fax: 02 9801 5058 Email: pooya@optusnet.com.au

# پیک پارسیان

## THE PERSIAN HERALD

National Weekly Persian Newspaper

Vol 29, Issue 1016 Thursday July 13th, 2017

## صرافی کیهان

ارائه خدمات ارزی به ایران و بالعکس

سریع و مطمئن

Kayhan Money Exchange

Mob: 0419 303415 Tel: (03) 97878942

www.kayhanex.com

Email: info@kayhanex.com

## AJ Migration Consultants

دفتر امور مهاجرتی اعظم جعفری

وکیل رسمی سازمان MARA در استرالیا - MARA 1571733

Suite 602, 7 Railway St Chatswood NSW 2067

Tel: 02 8034 6901 Mob: 0414 187 045

Email: ajafari@ajmigration.com

Website: www.ajmigration.com

## Castle Hill Volkswagen

نماینده بزرگ و مجهز فولکس واگن در کستل هیل

به مدیریت علی میراسکندری

و تیم مجرب فارسی زبان

در خدمت همزبانان گرامی

Unit C, 2 Packard Ave Castle Hill, NSW 2154

Phone: 02 8841 5888

Phone: 02 8859 0696

castlehilvolkswagen.com.au

## Migration Plus

Helping you to live, work or study in Australia...

# مجید شاهی

مشاور شما در امور مهاجرت و اقامت در استرالیا

ویزاهای مهاجرتی، تجاری، توریستی و خانوادگی

تخصص در ویزاهای مهارتی ویژه پرستاران و ماماها

AHPRA Registration Agent

Sydney Office

Majid Shahi

Specialist Migration Agent

MARN 1571853

ABN 633022992

M: 0424 634 555

T: 02 9884 9834

mshahi@migrationplus.com.au

12/15 Lake St, Cairns City QLD 4870

www.migrationplus.com.au

## injob اینجاب

PERSIAN BUSINESS DIRECTORY AUSTRALIA & NEW ZEALAND

راهنمای مشاغل ایرانیان

و فارسی زبانان استرالیا و نیوزیلند

اپلیکیشن اینجاب دستیابی به مشاغل مورد نیاز را در کوتاهترین مدت برای شما آسان میکند

Call / Email/ Navigate/ Nearby Services

Tap & Go

DOWNLOAD FOR FREE

Download on the App Store

ANDROID APP ON Google play

Injob Persian Business Directory In Australia & NZ | Facebook

Tel: 02 8883 5551

Mob: 0418 660 399

admin@injob.com.au

parsianaustralia@yahoo.com

## انواع وام

انواع وام مسکن و اماکن تجاری

وام شخصی و کردیت کارت

وام اتومبیل شخصی - تراک - کامیون و موتورسیکلت

انواع وام شغلی و خرید وسایل کار (Business Loan)

برای دریافت هرگونه وام قبلا با ما مشورت کنید

P: 02 9446 3479

M: 0405 586 586

E: kabiri@a-tgroup.com.au

A: 6b/43a Florence Street, Hornsby NSW. 2077

## HEARTCARE SYDNEY

# دکتر رضا مودنی

متخصص قلب و عروق

Dr Reza Moazzeni

Consultant cardiologist MD FRACP

Tel: 02 8401 9598

www.heartcare.sydney

e: info@heartcare.sydney

Office 33 (Level 3) / 163 Hawkesbury Road, Westmead NSW 2145

## ایران: تسلیحات مورد نیاز نیروهای عراقی را تأمین کردیم

پس گرفتن موصل از داعش گفت که ایران هزاران تن سلاح در اختیار نیروهای عراقی قرار داده و اسکادران جنگنده‌های سوخو ۲۵ نیروی هوایی سپاه به درخواست دولت عراق در عملیات شرکت داشته است.

آقای سلیمانی گفت که کلید در انبارهای تسلیحات جمهوری اسلامی در اختیار فرمانده شبه نظامیان حشدالشعبی، یا بسج مردمی شیخان عراق بوده است.

ایران همیشه گفته است که در جنگ با گروه‌های مسلح اسلامگرای افراطی در سوریه و عراق، از دولت‌های این دو کشور حمایت کرده و نیروی مستشاری در اختیار آنها گذاشته است.

در سال‌های اخیر روشن شده که تعداد زیادی از شهروندان ایرانی به همراه گروه بزرگی از شیخان باکستانی و عراقی تحت سازماندهی سپاه پاسداران ایران در سوریه با گروه‌های مخالف مسلح دولت بشار اسد می‌جنگند.

نیروهای حزب الله لبنان هم که نزدیک‌ترین همپیمان ایران در منطقه محسوب می‌شوند، در کنار نیروهای ایرانی در سوریه حضور دارند.

حال آقای سلیمانی گفته است که حزب الله لبنان در نبردهای عراق هم نقش داشته اند.

او روز دوشنبه ۱۹ تیر در یک سخنرانی در مورد

## صرافی جوادی

با مجوز رسمی از بانک جمهوری اسلامی ایران

شماره ثبت: ۴۳۴۱۵۳

WWW.JAVADI.COM.AU

Melbourne

Level 21, 567 Collins St, VIC

+61 1300 777 177

+61 427 777 177

INFO@JAVADI.COM.AU

Tehran Noshahr

+98 21 33 97 34 18 +98 11 52 33 31 23

+98 21 33 96 33 64 +98 11 52 33 47 29

www.persianherald.com.au

Read The Persian Herald online

هفته نامه پارسیان هر پنجشنبه

در مراکز فارسی زبان و هر جمعه

به صورت آنلاین در دسترس شما

www.persianherald.com.au

در قسمت Persian Herald Weekly

## پسر ترامپ از دیدار با وکیل روس دفاع کرد

اطلاعاتی سنا گفت باید در این مورد با دونالد جونیور مصاحبه شود او نوشت خوشحال خواهیم شد برای ارائه اطلاعاتی که دارم با کمیته همکاری کنیم. کاخ سفید می گوید دیدار پسر آقای ترامپ با وکیل روس به هیچ وجه نامناسب نبوده است. آن ملاقات روز ۹ ژوئن ۲۰۱۶ در برج ترامپ در نیویورک انجام شد که فقط دو هفته پس از کسب نامزدی حزب جمهوری خواه توسط آقای ترامپ بود.

دونالد ترامپ جونیور ابتدا به نیویورک تایمز گفته بود که دیدار انجام شده اما نگفته بود که آیا به کمیته ریاست جمهوری مربوط بوده یا نه.

با این حال نیویورک تایمز روز یکشنبه به نقل از دو نفر که پس از آن با ملاقات با وکیل روس موافقت کرده بود که قول ارائه اطلاعاتی درباره خانم کلیتون به او داده شد.

او می گوید که اطلاعات ارزشمندی از این وکیل روس در مورد خانم کلیتون دریافت نکرد. مولان خانم وولینسکیا شامل شرکت ها و افرادی است که گفته می شود به کرملین نزدیک هستند. او همچنین در کمیته علیه وضع تحریم های این دو کشور به روسیه تریبونال داشته است. کرملین روز دوشنبه گفت که این وکیل روس نمی شناسد.

رئیس پرویس رئیس دفتر کاخ سفید گفت که این تسلیحات اعطای بزرگتری چیزی نبوده است. نیویورک تایمز نوشت که دونالد ترامپ جونیور در ماه مارس به این روزنامه گفته بود که با هیچ بهرند روس برای بحث درباره انتخابات در تهران نگرفته است.

روس اطلاعات مربوط به کمیته خانم کلیتون را در دسترس ما قرار داده و یک لیکس دادند تا آنها را منتشر و همه تراوی انتخابات را به نفع آقای ترامپ سنگین کنند.

کمیته های کنگره و یک دادستان ویژه که از سوی وزارت دادستری منصوب شده مشغول سوالات درباره احتمال لیکس کمیته ترامپ با روسیه علیه خانم کلیتون هستند.

# دولت ایران به منتقدان: اگر مدرکی علیه قرارداد تو تال دارید به قوه قضاییه بدهید

محمدباقر نوبخت، سخنگوی دولت ایران، از تلاش بعضی نمایندگان مجلس برای ارائه طرحی سه فوریتی با هدف تعلیق قرارداد نفتی اخیر ایران با شرکت توتال انتقاد کرده است.

آقای نوبخت در نشست خبری روز سه شنبه ۲۰ تیر از نمایندگان منتقد خواست که اگر در قرارداد نفتی توتال اقدامی خلاف قانون می‌بینند مدارک خود را به قوه قضاییه و دستگاه‌های نظارتی از جمله دیوان عدالت اداری، سازمان بازرسی کل کشور، سازمان حسابرسی و وزارت اطلاعات بدهند.

امضای قرارداد چند میلیارد دلاری ایران با شرکت نفتی توتال فرانسه برای توسعه فاز ۱۱ میدان گازی پارس جنوبی موجی از انتقاد و اعتراض را در میان رسانه‌ها، گروه‌ها و چهره‌های منتقد دولت به دنبال داشته که این قرارداد را مخالف منافع ملی می‌دانند.

روز دوشنبه ۱۹ تیر حسینعلی حاجی‌دلیگانی، نماینده فراکسیون ولایت مجلس ایران، از

آقای شهنشاهی‌زاده گفت: «محرمانگی یک موضوع معمول و عادی در مقررات و قوانین بین‌المللی است و شرکت‌های معتبر به طور کامل آن را رعایت می‌کنند.»

در قرارداد توتال، سهم این شرکت ۵۰٪ درصد، شرکت نفت چین ۳۰٪ درصد و شرکت پترو پارس یا همان شرکت نفت ایران ۱۹٪ درصد است.

این موضوع یکی دیگر از موارد انتقاد مخالفان است که خواستار سهم برابر یا بیشتر طرف ایرانی هستند.

آقای نوبخت روز سه شنبه گذشته گفت که کمیسیون برنامه و بودجه مجلس به دولت مجوز داده که دنبال سرمایه‌گذار خارجی باشد و با طرف خارجی به صورت مشترک سرمایه‌گذاری کند.

او با اشاره به قانون طرح شده که لوگو دستور «دولت برای رسیدن به رشد هشت درصدی به سرمایه‌گذاری ۷۰۰ هزار میلیارد تومان نیاز دارد که ۶۵ میلیارد دلار آن از منابع خارجی است.»

فشار متن قرارداد ضرورتی ندارد

نورالدین شهنشاهی‌زاده، مدیرعامل شرکت مهندسی و توسعه نفت، امروز به خبرگزاری ایرنا گفت که «انتشار متن قراردادها ضرورتی ندارد، زیرا نهادهای ذی‌صلاح و نظارتی بر روند تصویب مدل قراردادهای نفتی نظارت کامل داشته‌اند و نظرات خود را اعلام کرده‌اند.»

سفرات را نیز خواهد بست. براساس این گزارش، تصمیم به اخراج دیپلمات‌های آمریکایی و تعطیلی اماکن متعلق به سفارت آن کشور در روسیه به تلافی اقدام باراک اوباما، رئیس جمهوری سابق آمریکا اتخاذ شده است که در اواخر ماه سپتامبر سال گذشته و کوتاه مدتی پیش از پایان دوره ریاست جمهوری خود، سی و پنج دیپلمات روسی را از آمریکا اخراج کرد و دو مکان متعلق به سفارت آن کشور در ایالات متحده را بست. دستور آقای اوباما همچنین شامل تحریم سرویس امنیت فدرال روسیه (اف اس بی)، سازمان اطلاعات ارتش روسیه (جی آر یو،) و سه معاون سازمان اطلاعات ارتش روسیه، سه شرکت امنیتی و یک موسسه روسی فعال در زمینه هک کردن نیز بود.

دلیل اقدام دولت آمریکا مداخله روسیه در روند انتخابات ریاست جمهوری آمریکا عنوان شد و وزارت خارجه ایالات متحده گفت که کارمندان اخراج شده سفارت روسیه در زمینه گردآوری غیر مجاز اطلاعات در آمریکا فعالیت داشتند.

در آن زمان، دولت روسیه ضمن ابراز تاسف از تصمیم آقای اوباما، گفت که ولادیمیر پوتین،



## روسیه برای اخراج دیپلمات‌های آمریکایی آماده می‌شود

سفرات را نیز خواهد بست. براساس این گزارش، تصمیم به اخراج دیپلمات‌های آمریکایی و تعطیلی اماکن متعلق به سفارت آن کشور در روسیه به تلافی اقدام باراک اوباما، رئیس جمهوری سابق آمریکا اتخاذ شده است که در اواخر ماه سپتامبر سال گذشته و کوتاه مدتی پیش از پایان دوره ریاست جمهوری خود، سی و پنج دیپلمات روسی را از آمریکا اخراج کرد و دو مکان متعلق به سفارت آن کشور در ایالات متحده را بست. دستور آقای اوباما همچنین شامل تحریم سرویس امنیت فدرال روسیه (اف اس بی)، سازمان اطلاعات ارتش روسیه (جی آر یو،) و سه معاون سازمان اطلاعات ارتش روسیه، سه شرکت امنیتی و یک موسسه روسی فعال در زمینه هک کردن نیز بود.

دلیل اقدام دولت آمریکا مداخله روسیه در روند انتخابات ریاست جمهوری آمریکا عنوان شد و وزارت خارجه ایالات متحده گفت که کارمندان اخراج شده سفارت روسیه در زمینه گردآوری غیر مجاز اطلاعات در آمریکا فعالیت داشتند.

در آن زمان، دولت روسیه ضمن ابراز تاسف از تصمیم آقای اوباما، گفت که ولادیمیر پوتین،

## ایران: حمل نفت خام به اروپا افزایش یافته است

ایران، کشورهای غربی به منظور وارد کردن ایران به مذاکره برای تغییر سیاست هسته‌ای خود، یک رشته تحریم‌های یک و چند جانبه را در اجرا گذاشته که از جمله شامل ممنوعیت بیمه نفتکش‌های ایران بود.

در این مدت، صدور نفت ایران به چند کشور از جمله ترکیه، چین، هند، ژاپن و کره جنوبی محدود شده بود که بخش قابل توجهی از آن توسط نفتکش‌های ایرانی صورت می‌گرفت.

افزایش تولید گاز طبیعی همزمان امیرحسین زمانی‌نیا، معاون وزیر نفت ایران از افزایش تولید و صادرات گاز طبیعی ایران به مذاکره برای تغییر سیاست هسته‌ای خود، یک رشته تحریم‌های یک و چند جانبه را در اجرا گذاشته که از جمله شامل ممنوعیت بیمه نفتکش‌های ایران بود.

در این مدت، صدور نفت ایران به چند کشور از جمله ترکیه، چین، هند، ژاپن و کره جنوبی محدود شده بود که بخش قابل توجهی از آن توسط نفتکش‌های ایرانی صورت می‌گرفت.

افزایش تولید گاز طبیعی همزمان امیرحسین زمانی‌نیا، معاون وزیر نفت ایران از افزایش تولید و صادرات گاز طبیعی ایران

روسیه آماده می‌شود تا تعدادی از دیپلمات‌های آمریکایی را از آن کشور اخراج و دارایی‌های سفارت ایالات متحده در آن کشور را توقیف کند. رسانه‌های خبری روسیه روز سه شنبه ۲۰ تیر (۱۰ ژوئیه) گزارش کردند که دولت این کشور در نظر دارد به تلافی اقدام دولت آمریکا در اواخر

شکرت ملی نفتکش ایران از افزایش روزانه حمل نفت خام این کشور به مقاصد اروپایی خبر داده است. محمدرضا شمس دولت آبادی، مدیر امور بین‌الملل این شرکت گفته است که با این افزایش، برنامه‌هایی برای ارتقای ناوگان حمل و نقل در دست است. آقای دولت آبادی که در حاشیه یک کنفرانس انرژی در شهر استانبول ترکیه صحبت می‌کرد، به خبرگزاری رویترز گفته است: ما برنامه‌هایی برای نوسازی ناوگان حمل و نقل و همچنین جایگزینی نفتکش‌های کهنه در دست داریم. با برداشته شدن تحریم‌های بین‌المللی، ایران به تدریج دوباره به خریداران

روسیه نفت خود متصل شده که در این میان شرکت ملی نفتکش ایران نقش کلیدی در رساندن نفت خام ایران به کشورهای اروپایی را داشته است. آقای شمس دولت آبادی همچنین گفته است: شرکت ملی نفتکش ایران قصد دارد کشتی‌های ویژه حمل آل‌ان‌جی (گاز طبیعی مایع) هم خریداری کند و وارد سبیری جدید شود. تا پیش از برداشته شدن تحریم‌های بین‌المللی علیه ایران، شرکت ملی نفتکش ایران مشکلات جدی درباره اخذ بیمه ناوگان خود داشت؛ که یکی از ضروریات اصلی برای دسترسی به بسیاری از بنادر در جهان است. در زمان تنش هسته‌ای

پس از برداشته شدن تحریم‌های بین‌المللی خبر داده است.

آقای زمانی‌نیا گفته است: «قراردادهای اخیر با شرکت‌های بین‌المللی نشان می‌دهد که این شرکت‌ها بر این باورند که تحریم‌ها برنخواهند گشت.»

او همچنین گفته است: «تا پایان سال جاری میلادی (۲۰۱۷) تولید گاز ایران به روزانه یک میلیارد متر مکعب افزایش خواهد یافت.»

ایران هم اکنون ۸۰۰ میلیون مترمکعب در روز گاز تولید می‌کند. کمتر از ده روز پیش ایران و کنسرسیومی به ریاست شرکت نفتی توتال



سال گذشته میلادی، ۳۰ تن از کارکنان سفارت ایالات متحده در روسیه را اخراج کند. روزنامه روسی ایژوستیا به نقل از منابع آگاه در وزارت خارجه نوشته است که علاوه بر اخراج سی تن از دیپلمات‌های آمریکایی، یک اقامتگاه متعلق به سفارت آمریکا و یک انبار متعلق به



## پیک پارسیان

# دادگاه: کار دولت بریتانیا در فروش سلاح به عربستان سعودی قانونی است



دادگاهی در بریتانیا پس از بررسی شواهد محرمانه، فروش سلاح به عربستان سعودی را غیرقانونی ندانست. جنبش مبارزه با تجارت اسلحه، گروهی از فعالان ضد جنگ، به دادگاه شکایت کرده بودند که دولت بریتانیا با فروش سلاح به عربستان سعودی، قانونی شکایت کرده است. این گروه معتقدند که بمباران های هوایی عربستان علیه شورشیان حوثی باعث مرگ هزاران غیر نظامی شده است و ادامه فروش سلاح به عربستان قوانین بشردوستانه را نقض کرده و دولت باید فروش سلاح به عربستان را به حال تعلیق در می آورد.

کشور متوقف کرد. اما در ماههای اخیر نقش کشورهای حاشیه خلیج فارس در حمایت از تدریجی هر چه بیشتر در معرض اعتراض و انتقاد قرار گرفته است. پنج روز پیش گزارش یک موسسه تحقیقاتی در نام هنری جکسون، عربستان سعودی را بزرگترین حامی و مبلغ تدریجی اسلامی در بریتانیا دانسته بود. این گزارش به ارتباط واضح و رو به افزایش منابع مالی خارجی و تبلیغ اسلام افراطی خشونتگرا اشاره کرده و خواستار تحقیق و تفحص رسمی در این باره شده بود.

این گزارش کشورهای حوزه خلیج فارس از جمله قطر و ایران را هم متهم کرده که در تأمین بودجه مؤسسات اسلامی و آموزشی و مساجد نقش دارند که افراط گرایی را تبلیغ می کنند، اما در صدر فهرست عربستان سعودی قرار دارد. سفارت عربستان در لندن محتویات این گزارش را بشدت تکذیب کرد. در سال ۲۰۱۵ به دستور دیوید کامرون، نخست وزیر وقت بریتانیا، تحقیق و تفحصی درباره تأمین مالی گروههای افراطی در بریتانیا آغاز شد اما گفته شده این تحقیق کامل نشده و حتی ممکن است هیچ وقت منتشر نشود. انتقاد از فروش سلاح به عربستان در ماههای اخیر شدت گرفته و از جمله جرعی کوربین رهبر حزب کارگر خواستار توقف فوری فروش سلاح به عربستان شده و همچنین ممنوعیت فروش سلاح به عربستان را در برنامه حزب کارگر گنجانده است. او همچنین از ترزا می، نخست وزیر بریتانیا خواسته که گزارش تحقیق در باره حامیان خارجی گروههای افراطی در بریتانیا را منتشر کند.

مستقل سازمان ملل موضوع نقض حقوق بشر و احتمال نقض قوانین بین المللی مربوط به دگرگونی های نظامی را در یمن را بررسی نکرده و فروش سلاح به عربستان را به حال تعلیق در غیر نظامیان حوثی نیروهای انتلاف گسترده و سیستماتیک بوده است و درمانگاه، مدرسه، عروسی و اردوگاههای آوارگان هدف قرار گرفته اند. عربستان سعودی هر گونه اتهامی در این زمینه را اکیداً تکذیب می کند و دولت بریتانیا هم می گوید که این کشور سخت ترین قوانین را در زمینه فروش سلاح رعایت می کند و اطمینان دارد که عربستان سعودی مسائل حقوق بشری را در استفاده از این سلاحها جدی می گیرد.

عربستان سعودی بزرگترین خریدار سلاح از بریتانیا است. در نتیجه این قراردادهای تسلیحاتی هزاران شغل در بریتانیا و همچنین عربستان سعودی ایجاد شده است که برای بریتانیا میلیاردها پوند در آمد داشته است. عربستان سعودی از زمانی که شورشیان حوثی دو سال پیش در یمن عسیر به منصور هادی، رئیس جمهور را وادار به فرار از کشور کردند با حمایت امارات متحده عربی اتلافی را تشکیل داد و در حمایت از دولت آقای هادی به مبارزه با شورشیان شیعه حوثی پرداخت. شورشیان حوثی و نیروهای اتلاف همدیگر را به نقض حقوق بشر متهم می کنند. عربستان سعودی می گوید

## شمار مبتلایان به وبا در یمن به بیش از ۳۰۰ هزار نفر رسیده است



امدادگران می گویند شمار مبتلایان به وبا در یمن به بیش از ۳۰۰ هزار نفر رسیده است. سازمان صلیب سرخ بین المللی می گوید که ۷ هزار مورد ابتلا به وبا هر روز در یمن ثبت می شود. تاکنون ۱۶۰۰ نفر بر اثر این بیماری جان خود را از دست داده اند. شیوع این بیماری به دلیل جنگ داخلی شدت یافته است. حدود دو هفته پیش سازمان ملل اعلام کرده بود که تعداد مبتلایان به وبا در یمن از مرز ۲۰۰ هزار نفر گذشته است. آمار روز دوشنبه ۱۰ ژوئیه ۱۹ تیر صلیب سرخ نشان دهنده شیوع بسیار سریع این بیماری است. بعد از دو سال جنگ میان نیروهای دولت و شورشیان حوثی زیرساختهای بهداشتی، آب رسانی و فاضلاب در حال متلاشی شدن است.

ویا بیماری عفونی اسهالی است که با خوردن غذا یا آب آلوده به فرد منتقل می شود. اغلب مبتلایان نشانه های چندانی از بیماری خود نشان نمی دهند اما در موارد حاد بیماری می تواند ظرف چند ساعت به مرگ فرد منجر شود. در اواخر ماه مه استفان اوپرایان، هماهنگ کننده ارشد امور انساندوستانه سازمان ملل متحد، گفت که یمن با فروپاشی کامل اجتماعی، اقتصادی و نهادهای بنیادی روبروست. شبه نظامیان حوثی در سپتامبر ۲۰۱۴ میلادی کنترل صنعا پایتخت یمن را در دست گرفتند. در ماه مارس سال بعد (۲۰۱۵) اتلافی به رهبری عربستان شکل گرفت که با حملات فراوان هوایی سعی کرده دولت عبد ربه منصور هادی، رئیس جمهور این کشور را به قدرت بازگرداند. از آن زمان تاکنون بر اساس گزارش ها اتواف بیماری در یمن شیوع پیدا کرده است؛ هزاران نفر کشته و زخمی و میلیون ها نفر آواره شده اند.

را در برابر وبا آسیب پذیرتر می کند. براساس اعلام صندوق کودکان سازمان ملل (یونیسف) بیش از ۳ میلیون نفر در یمن نیز دچار سوء تغذیه شدید هستند.

## داعش و نیروهای دولتی عراق به نقض قوانین جنگ متهم شدند

قوانین بشردوستانه بین المللی را نادیده گرفتند تا جایی که ممکن است اقدامات آنان در مواردی داعش و نیروهای دولتی عراق و متحدان آنان را به نادره گرفتن قوانین مربوط به حقوق و وضعیت غیر نظامیان در شرایط جنگی متهم کرده است. در گزارش غفو بین الملل که روز سه شنبه، ۲۰ تیر (۱۱ ژوئیه) و یک روز بعد از اعلام رسمی شکست داعش در موصل منتشر شده است، آمده که نبرد برای تصرف بخش غربی موصل به فاجعه ای برای غیر نظامیان تبدیل شد. این گزارش براساس مصاحبه نمایندگان غفو بین الملل با شماری از غیر نظامیان، پزشکان و روزنامه نگاران موصلی و نمایندگان اعزامی سازمان ها و گروه های امداد رسانی بین المللی به این شهر تهیه شده و در آن، عملکرد نظامی نیروهای دو طرف و تأثیر آن بر شرایط غیر نظامیان ساکن موصل مورد ارزیابی قرار گرفته است. محتوای این گزارش در ماه های مه و ژوئن سال جاری تهیه شد و غفو بین الملل گفته است که نتایج آن را برای وزیران خارجه عراق و آمریکا فرستاد اما پاسخی دریافت نکرد. غفو بین الملل یکی از اعضای اصلی سازمان همکاری و امنیت منطقه است که داعش در عراق جنگ قطعا مرتکب نقض فاحش قوانین بشردوستانه بین المللی و جنایات جنگی شده است در حالیکه نیروهای دولتی و حامیان آن از جمله اتلاف بین المللی به رهبری آمریکا نیز در موارد متعدد

دولتی و حامیان آنان به موصل، داعش هزاران تن از ساکنان روستاهای حوالی شهر را به مناطق جنگی داخل شهر کوچاند و در معرض حملات مرمی مطلق قرار داد. قوانین جنگ جایگاهی اجباری غیر نظامیان را از موارد جنایت جنگی می داند. در طول جنگ، غیر نظامیان با دشواری هدف حمله طرف مقابل قرار می گرفت مستقر می کرد و به این ترتیب، آنان به سیر انسانی را در برابر عملیات تهاجمی مقابل تبدیل می شدند. این گروه همچنین عمدا مانع از فرار غیر نظامیان از مناطق جنگی می شد و کسانی که در صدد فرار بر می آمدند اعدام می کرد و اجساد آنان را از درخت یا تیرهای چراغ برق می آویخت تا، به قول خود، باعث عبرت دیگران شود. پیشرو نیروهای طرف مقابل، غیر نظامیان وادار به عقب نشینی به نواحی تحت تسلط داعش می شدند و با کاشی و سست این نواحی، جمعیت غیر نظامی ساکن آنها فشرده تر شده و تلفات انسانی ناشی از حملات نیروهای مهاجم به این مناطق افزایش بیشتر شد. که گفته ساکنان موصل، نفرت داعش با جوش دادن در ورودی خانه ها یا کار گذاشتن تله های انفجاری در مسیر غیر نظامیان، مانع از خروج آنان از خانه هایشان می شدند ولی هنگام عقب نشینی، آنان را با خود می بردند و عمدا در نزدیکی مناطق دگرگونی مستقر می کردند. از اول اکتبر سال گذشته میلادی و جنگ گرفتن حملات نیروهای

## چهار شهروند عربستان در یمن به اعدام محکوم شدند

تلفیق زیر شاخه های عربستان و یمن این گروه شکل گرفت و در این دو کشور فعال است. براساس گزارش تلویزیون مصر دادگاه جنایی صنعا در امور تروریسم روز یکشنبه ۱۸ تیر / ۹ ژوئیه چهار شهروند سعودی را به اتهام ارتباط با گروه القاعده و سر بریدن ۱۴ سرباز گردان ارتش به اعدام محکوم کرد. به گفته گزارش این شبکه تلویزیونی، دادگاه خواسته تا حکم اعدام در ماه عماد و در حضور خانواده سربازان

## پیدا شدن اولین فیلم از بردگان جنسی یا زنان آسایشگر در کره جنوبی

پیدا کردند. برآورد می شود که ارتش ژاپن در طول جنگ جهانی دوم از ۲۰۰ هزار زن، عمدتا کره ای، به عنوان برده جنسی استفاده کرده است. این بردگان جنسی زنان آسایشگر نام گرفته اند. زنانی از چین، فیلیپین، اندونزی و تایوان نیز در میان آنها بودند. میان آنها بودند. تاکنون تنها مدارکی که در این زمینه وجود داشت، عکس ها و شهادت های قربانیان این جنایت بود.

گروه پژوهشگران اعلام کرده اند که تصاویر از زنان یونان در چین گرفته شده که به تصرف آنان در آمده بود. هفت زن کره ای که در تصویر مشاهده می شوند در سال ۱۹۴۴ آزاد شدند و فرد نظامی که با آنها مشغول صحبت است یک کاپیتان چینی از نیروهای مشترک چین و آمریکا است. این موضوع مدتهای مدیدی است که روابط دو کشور را تحت تأثیر قرار داده است. پس از

### انواع وام

- انواع وام مسکن
- وام مسکن تا ۹۷ درصد
- وام مستغلات تا ۸۰ درصد
- وام شخصی در یک ساعت
- وام اتومبیل (اگر خانه دارید بدون مدرک مالیاتی)
- وام خرید مغازه و یا کلیه وسایل مغازه
- وام مسکن مخصوص کسانی که ورشکسته و یا دارای بد کردیت هستند (۹۰ تا درصد بدون بیمه)
- ReFinance با بهره کمتر

**Net International Finance**

**SYDNEY**  
Farhad Dalvand  
3A, 98 Longueville Rd  
Lane Cove NSW  
Tel: 02 9420 2939  
Tel: 02 9428 3055  
Fax: 02 9420 5010  
Mobile: 0411 478 623  
Mobile: 0411 309 666  
Email: netifinance@optusnet.com.au

**فرصت استثنایی**

- ۸۰ درصد وام برای خرید مسکن
- ۷۵ درصد وام برای خرید املاک تجاری
- بدون نیاز به ارائه مدارک مالیاتی

### دکتر بهاره سمیعی

#### متخصص زنان و زایمان

**Dr. Bahareh Samiei**  
MBBS FRANZCOG  
OBSTETRICIAN & GYNAECOLOGIST

Tel: (02) 9449 3739 | [www.drbaharehsamiei.com.au](http://www.drbaharehsamiei.com.au)

Westmead Private Hospital, Suite 18 Mons & Darcy Rd Westmead NSW 2145  
Westmead Women's Specialist Group, Block H, Room 3151 Westmead NSW 2145  
SAN Clinic Tulloch, Suite 207 / 185 Fox Valley Rd Wahroonga NSW 2076

### ارائه تسهیلات جهت اخذ ویزا

کشورهای استرالیا، آمریکا، انگلستان، کانادا و حوزه اروپا

ویژه مدیران، تجار، متخصصین دانشجویان و وابستگان آنها

[www.guide4visa.com](http://www.guide4visa.com)

+98 21 88471400 | 88471404 | 88471412

### مترجم رسمی ناتی اکسپرس

#### ترجمه فوری فارسی به انگلیسی

با مهر ناتی

**تحويل یک روزه**

**0424 770 770**

[www.naatiexpress.com](http://www.naatiexpress.com)

**NAATI**  
EXPRESS  
Naati No: 70248

### شرکت حسابداری BKM

انجام کلیه امور مالیاتی شما (شخصی یا تجاری) توسط تیم مجرب و متخصص برای آگاهی بیشتر میتوانید با مشاور فارسی زبان ما تماس بگیرید

**(02) 8789 5100**

98 Victoria Rd, North Parramatta NSW 2151

[www.persianherald.com.au](http://www.persianherald.com.au)

Read the Persian Herald online

با مراجعه به سایت خبری هفته نامه پارسیان کلیه فارسی زبانان میتوانند روزانه در جریان آخرین رویدادهای خبری در ایران افغانستان و سراسر جهان قرار بگیرند

هر جمعه میتوانید نسخه جدید هفته نامه پیک پارسیان را نیز در این سایت

[www.persianherald.com.au](http://www.persianherald.com.au) در قسمت **Persian Herald Weekly** بیابید.

دیوید ادموندز، برگردان: سیده جدیری

## تبعیض گذاری پنهان: آیا همه نژادپرستند؟

این فرض که اغلب ما دچار انواع و اقسام تبعیض گذاری‌های پنهان هستیم از تحقیقات و کندوکاوهای بسیار در مورد استدلال‌ها، تصمیمات، و باورهای نامعقول ما منتج شده است. ما آن مخلوق قابل قبول منضبط، و معقولی نیستیم که دوست داریم خودمان را شبیه‌اش فرض کنیم. ...

این امرها از یک الگوی غالب پیروی می‌کنند. در واقع باید بگوییم که، من تنها کسی بودم که از این آزمایش چنان جوابی گرفتم. اغلب افرادی که آزمایش مربوط به تبعیض نژادی را انجام می‌دهند تبعیض پنهان در طرفداری از نژاد سفید و علیه نژاد سیاه از خود نشان می‌دهند. آن‌ها چهره‌های سیاه را با سرعت بیشتری به نسبت چهره‌های سفید به مفاهیم منفی ربط می‌دهند. (حتی نتایج مربوط به آزمایش خود سیاه‌پوستان نیز از این وضعیت مستثنا نیستند.) دست کم بخشی از تمام رویدادها را می‌توان با در نظر گرفتن تبعیض گذاری پنهان توضیح داد؛ از انتخاب شدن دونالد ترامپ به عنوان رئیس جمهور آمریکا گرفته (که تبعیض پنهان در واقع علیه رقیب مونتنش اعمال شد) تا آمار قابل توجه سیاه‌پوستان غیرمسلمی که پلیس آمریکا آن‌ها را هدف گلوله قرار می‌دهد. این که بسیاری از ما به انواع و اقسام دچار تبعیض گذاری پنهان می‌شویم امری چنان عادی تلقی می‌شود که حتی هیلاری کلینتون در یکی از مناظره‌های انتخاباتی‌اش با دونالد ترامپ به آن اشاره کرده و گفته بود: «فکر می‌کنم تبعیض گذاری پنهان مشکلی است که همه دچارش هستند». ترامپ جواب این ادعای او را یک هفته بعد داد و گفت: «در مناظره‌ی این هفته‌مان، او [هیلاری کلینتون] به کل کشور تهمین وارد کرد و اساساً گفت که همه از جمله پلیس‌های ما ذاتاً نژادپرست و متعصبند. حرف بدی زد.»

در واقع، به دشواری می‌توان آزمایشی را در روان‌شناسی اجتماعی سراغ گرفت که به مانند آزمایش IAT تأثیری گسترده داشته باشد. جواز هولروید، که در دانشگاه شفیلد کارشناس تبعیض پنهان است، یکی از موفقیتهای IAT را به توضیحی نسبت می‌دهد که این آزمایش درباره‌ی «لایال بقای محرومیت‌ها و تبعیض‌ها» ارائه می‌کند. او می‌گوید: «این توضیح به این دلیل برای مردم جذابیت دارد که نیازی ندیده که به افرادی که در این محروم‌سازی‌ها نقش دارند، دغدغه‌های چینی و دشمنی را نسبت دهد.»

در یک دهه‌ی گذشته، بسیار مرسوم بوده است که شرکت‌های بزرگ و مهم این آزمایش را نیز در برنامه‌های آموزشی‌شان در مورد پذیرش تفاوت‌های انسانی با بگنجانند. این شرکت‌ها با این کار می‌خواهند به کارمندان خود (به خصوص آن دسته از کارمندان که امور مربوط به استخدام و تبلیغات را در اختیار دارند) نشان دهند که ممکن است با وجود تمام حسن نیتی که دارند، ناخواسته دچار تعصباتی باشند. دودجهای که سالانه صرف برنامه‌های آموزشی مربوط به تفاوت‌های انسان‌ها می‌شود، تنها در مورد آمریکا هشت میلیارد دلار تخمین زده شده است. هدف این شرکت‌ها از تلاش برای رفع تبعیض کاملاً حرفه‌ای و روشن است؛ چرا که اگر موفق شوند کارمندان‌شان را از رفتارهای نامعقول و متعصبانه بازدارند، می‌توانند مستعدترین افراد را استخدام کنند و باعث رشد استعداد آن‌ها نیز بشوند. این یعنی: کاهش تبعیض پنهان = افزایش سوددهی.

با این حال، «تبعیض گذاری پنهان» مفهومی بسیار جنجال‌برانگیز است و حتی در مورد اساسی‌ترین سوالات مربوط به آن نیز اختلاف نظر زیادی وجود دارد. برای مثال، روان‌شناسان هنوز در مورد این که این حالات ذهنی واقعا خودآگاه پیش می‌آید یا نه، به توافق نرسیده‌اند. برخی از آن‌ها معتقدند که افراد نسبت به تعصباتشان تا اندازه‌ای آگاهی دارند.

در مورد خود آزمایش IAT نیز دو مشکل اساسی وجود دارد. نخستین مشکل به چیزی بر می‌گردد که دانشمندان آن را «تکرارپذیری» می‌نامند. حالت ابتدالی این است که تحقیقی که در روز دوشنبه نتیجه‌ی مشخصی به دست می‌آید، در روز سه‌شنبه نیز ما را به همان نتیجه برساند. اما گرگ میچل، استاد حقوق دانشگاه ویرجینیا، معتقد است که آزمایش IAT چندین تکرارپذیری نیست و این موضوع را به عنوان نقطه ضعف

این امرها از یک الگوی غالب پیروی می‌کنند. در واقع باید بگوییم که، من تنها کسی بودم که از این آزمایش چنان جوابی گرفتم. اغلب افرادی که آزمایش مربوط به تبعیض نژادی را انجام می‌دهند تبعیض پنهان در طرفداری از نژاد سفید و علیه نژاد سیاه از خود نشان می‌دهند. آن‌ها چهره‌های سیاه را با سرعت بیشتری به نسبت چهره‌های سفید به مفاهیم منفی ربط می‌دهند. (حتی نتایج مربوط به آزمایش خود سیاه‌پوستان نیز از این وضعیت مستثنا نیستند.) دست کم بخشی از تمام رویدادها را می‌توان با در نظر گرفتن تبعیض گذاری پنهان توضیح داد؛ از انتخاب شدن دونالد ترامپ به عنوان رئیس جمهور آمریکا گرفته (که تبعیض پنهان در واقع علیه رقیب مونتنش اعمال شد) تا آمار قابل توجه سیاه‌پوستان غیرمسلمی که پلیس آمریکا آن‌ها را هدف گلوله قرار می‌دهد. این که بسیاری از ما به انواع و اقسام دچار تبعیض گذاری پنهان می‌شویم امری چنان عادی تلقی می‌شود که حتی هیلاری کلینتون در یکی از مناظره‌های انتخاباتی‌اش با دونالد ترامپ به آن اشاره کرده و گفته بود: «فکر می‌کنم تبعیض گذاری پنهان مشکلی است که همه دچارش هستند». ترامپ جواب این ادعای او را یک هفته بعد داد و گفت: «در مناظره‌ی این هفته‌مان، او [هیلاری کلینتون] به کل کشور تهمین وارد کرد و اساساً گفت که همه از جمله پلیس‌های ما ذاتاً نژادپرست و متعصبند. حرف بدی زد.»

در واقع، به دشواری می‌توان آزمایشی را در روان‌شناسی اجتماعی سراغ گرفت که به مانند آزمایش IAT تأثیری گسترده داشته باشد. جواز هولروید، که در دانشگاه شفیلد کارشناس تبعیض پنهان است، یکی از موفقیتهای IAT را به توضیحی نسبت می‌دهد که این آزمایش درباره‌ی «لایال بقای محرومیت‌ها و تبعیض‌ها» ارائه می‌کند. او می‌گوید: «این توضیح به این دلیل برای مردم جذابیت دارد که نیازی ندیده که به افرادی که در این محروم‌سازی‌ها نقش دارند، دغدغه‌های چینی و دشمنی را نسبت دهد.»

در یک دهه‌ی گذشته، بسیار مرسوم بوده است که شرکت‌های بزرگ و مهم این آزمایش را نیز در برنامه‌های آموزشی‌شان در مورد پذیرش تفاوت‌های انسانی با بگنجانند. این شرکت‌ها با این کار می‌خواهند به کارمندان خود (به خصوص آن دسته از کارمندان که امور مربوط به استخدام و تبلیغات را در اختیار دارند) نشان دهند که ممکن است با وجود تمام حسن نیتی که دارند، ناخواسته دچار تعصباتی باشند. دودجهای که سالانه صرف برنامه‌های آموزشی مربوط به تفاوت‌های انسان‌ها می‌شود، تنها در مورد آمریکا هشت میلیارد دلار تخمین زده شده است. هدف این شرکت‌ها از تلاش برای رفع تبعیض کاملاً حرفه‌ای و روشن است؛ چرا که اگر موفق شوند کارمندان‌شان را از رفتارهای نامعقول و متعصبانه بازدارند، می‌توانند مستعدترین افراد را استخدام کنند و باعث رشد استعداد آن‌ها نیز بشوند. این یعنی: کاهش تبعیض پنهان = افزایش سوددهی.

با این حال، «تبعیض گذاری پنهان» مفهومی بسیار جنجال‌برانگیز است و حتی در مورد اساسی‌ترین سوالات مربوط به آن نیز اختلاف نظر زیادی وجود دارد. برای مثال، روان‌شناسان هنوز در مورد این که این حالات ذهنی واقعا خودآگاه پیش می‌آید یا نه، به توافق نرسیده‌اند. برخی از آن‌ها معتقدند که افراد نسبت به تعصباتشان تا اندازه‌ای آگاهی دارند.

در مورد خود آزمایش IAT نیز دو مشکل اساسی وجود دارد. نخستین مشکل به چیزی بر می‌گردد که دانشمندان آن را «تکرارپذیری» می‌نامند. حالت ابتدالی این است که تحقیقی که در روز دوشنبه نتیجه‌ی مشخصی به دست می‌آید، در روز سه‌شنبه نیز ما را به همان نتیجه برساند. اما گرگ میچل، استاد حقوق دانشگاه ویرجینیا، معتقد است که آزمایش IAT چندین تکرارپذیری نیست و این موضوع را به عنوان نقطه ضعف

امروزه تنها معدودی از افراد به طور علنی به عقاید نژادپرستانه‌شان اعتراف می‌کنند. با این حال، بسیاری از روان‌شناسان بر این باورند که اغلب ما ناخواسته نژادپرست هستیم. آن‌ها این نوع تبعیض را «تبعیض گذاری پنهان» می‌نامند. تبعیض گذاری پنهان دقیقاً چیست؟ چطور می‌توان حدود آن را تعیین کرد و در موردش چه می‌توان کرد؟

«اطلاعاتی که شما دربراه‌ی خودتان در اختیارمان گذاشتید نشان می‌دهد که به طور ناخودآگاه و بسیار ناچیز، سفیدپوستان را به سیاه‌پوستان ترجیح می‌دهید.» اصلاً انتظار چنین حرفی را نداشتیم. پس من نژادپرستم؟ متعصبم؟ اصلاً چنین تصویری در مورد من وجود ندارد. اما شاید باید خودم به آن اعتراف کنم؟ من آزمایشی تداعی‌های ناآشناک و غیرارادی (IAT) را در مورد خودم انجام دادم. این آزمایش یکی از راه‌های تشخیص تبعیض‌گذاری پنهان است که نه تنها تبعیض نژادی بلکه برای مثال، تبعیض علیه همجنس‌گرایان، معلولان، و حتی افراد چاق را نیز شامل می‌شود.

اگر تا کنون آزمایش IAT را انجام ندادهای، می‌توانم برایتان شرح دهم که این آزمایش مثلاً در مورد تبعیض نژادی به چه صورت است. تعدادی کلمه و تصویری از چهره‌های مختلف را به شما نشان می‌دهند. این کلمات ممکن است بار مثبت داشته باشند (مثل «محترم»، «دوستی»، «شاد»، «جشن») یا بار منفی (مثل «درده»، «بیزاری»، «کیف»، «فاجعه»). در بخشی از این آزمایش، هرگاه چهره‌ای سیاه یا کلمه‌ی بدی را دیدید، باید یک دکمه را فشار دهید، و زمانی که چهره‌ای سفید یا کلمه‌ی خوبی را دیدید دکمه‌ای دیگر را فشار می‌دهید. بعد نوبت به این می‌رسد که دکمه‌ای را با دین چهره‌های سیاه و کلمات خوب، و دکمه‌ای دیگری را با دین چهره‌های سفید و کلمات بد فشار دهید.

باید تمام این‌ها را به ذهن بسپارید و مشکل از همین جا شروع می‌شود. باید دکمه‌ی مناسب را هرچه سریع‌تر فشار دهید و رایانه سرعت شما را اندازه می‌گیرد (این آزمایش را می‌توانید این‌جا انجام دهید). آزمایش IAT بر اساس این ایده شکل گرفته است که بعضی مفاهیم دست‌نخورده‌ها با یکدیگر ارتباط تنگاتنگ‌تری در ذهن ما برقرار می‌کنند، یعنی، این که برای چهره‌های سیاه کلمات زشتی به کار ببریم به نسبت این که همین کار را در مورد چهره‌های سفید انجام دهیم، بسیار ساده‌تر و در نتیجه سریع‌تر اتفاق می‌افتد.

در خلال چند دهه‌ی گذشته، تبعیض گذاری آشکار به سرعت و به میزان چشمگیری کاهش یافته است. برای مثال، در دهه‌ی ۱۹۸۰ حدود پنجاه درصد از جمعیت بریتانیا اعلام کردند که با ازدواج بین نژادها مخالفت نمی‌کنند. این ابراز مخالفت در سال ۲۰۱۱ به پانزده درصد تنزل یافته است. در آمریکا نیز شاهد تغییرات مشابهی بوده‌ایم. اگر به آمار سال ۱۹۸۸ مراجعه کنیم، می‌بینیم که ۹۴ درصد آمریکایی‌ها گفته بودند که با ازدواج میان سیاه‌پوستان و سفیدپوستان موافق نیستند. حال آن که در سال ۲۰۱۳ فقط یازده درصد از جمعیت آمریکا مخالفت خود را با این ازدواج‌ها ابراز کردند.

اما تبعیض گذاری پنهان، که به تبعیض‌هایی مربوط می‌شود که ناخواسته در ذهن خود قائل می‌شویم، بسیار پرتجرب‌تر است و شاید بسیار دشوارتر بتوان آن را ریشه‌کن کرد. دست کم این چیزی است که در این باره می‌شنویم. آزمایش IAT که برای نخستین بار دو دهه قبل و به عنوان شویهای برای سنجش تبعیض‌گذاری پنهان معرفی شده بود، «هماکنون در آزمایشگاه‌های سراسر جهان انجام می‌شود. اگر فقط آمار سایت مربوط به پروژهای را که دانشگاه هاروارد در همین زمینه اجرا کرده است در نظر بگیریم، مشاهده می‌کنیم که ۱۸ میلیون نفر تنها از روی همان سایت این آزمایش را انجام داده‌اند.



پخش از Aust Aria  
Ph: 02 9645 6003

Fax: 02 9700 9679

info@aust-aria.com

تصویر گیج‌کننده‌ای است. اما بسیاری از

قانون / سینا رحیمپور

گفت‌وگو با تقی آزاد ارمنکی

## در ایران، انقلاب اجتماعی رخ داد

آقای دکتر، چرا این رای‌های منفی به سمت سید رای خاموش یا تخریمی‌ها نرفت؟  
در انتخابات‌هایی مثل انتخابات ایران، رای خاموش معنی ندارد. جامعه، تمام انرژی خود را برای اینکه بخش خاکستری فعال شودو به پای صندوق بیاید، گذاشته بود. اگرچه با عدم حضور رای خاموش رای، روحانی با اختلافی کم پیروز انتخابات بوداما مشارکت حداکثری اتفاق نمی‌افتاد. اما اصلی‌ترین موضوع این رای، طرح دغدغه‌های اجتماعی رای دهندگان بود.

چه نوع دغدغه‌هایی به عنوان دغدغه‌های اصلی مطرح شد؟  
در این انتخابات، دغدغه‌هایی جدید مطرح شد. حقوق قومیت‌ها، گروه‌های حاشیه‌ای، ایرانیان خارج از کشور، چیزی به نام ایران و اصل زندگی، دغدغه‌های اصلی بود که در انتخابات از سوی گروه‌های مختلف به خصوص آرای خاکستری مطرح شد. این افراد نمی‌خواستند کسی به قدرت برسد که بازی را به هم بزند و قدرت کشتگری، تصمیم‌سازی و تصمیم‌گیری آن‌ها را از بین ببرد.

آقای دکتر، بر اساس تحلیل شما دلیل رای اصلی دو طرف رقابت، نه به طرف دیگر رقابت عنوان شد، چرا این‌گونه فکر می‌کنید؟  
بله؛ از رای منفی به رئیس، تعدادش از رای منفی به روحانی بیشتر بود و روحانی، رای بیشتری را جذب کرد. اصولگرایی در ایران حدود هفت میلیون از کل آرا را در اختیار دارد. اصلاح‌طلبان نیز، ۱۰ میلیون رای در اختیار دارند. مجموعاً کف رای جامعه بدون هیچ تلاشی بین ۱۵ تا ۱۷ میلیون است. کف رای را که از رای دو کاندیدا کم کنیم، هرچه به دست آمد، رای منفی به طرف مقابل است.

پس بر اساس تعبیر شما و بر اساس آنچه که از تاریخ می‌دانیم، انقلاب‌های اجتماعی از همین

ادامه در صفحه ۱۱

دولت یازدهم وارد می‌دانستیم. حداقل دو

انتقاد مورد توجه در حوزه اجتماعی، این بود که دولت آقای روحانی، نمایندگی و صدای اجتماعی و فرهنگی ندارد. از آن سو، افرادی که اصولگرایان معرفی کرده بودند، افرادی شکست خورده بودند، هم آقای قالیباف شکست خورده بود و هم آقای رئیسی.

رئیس، چه‌طور جدید در عالم سیاست بود. چرا تعبیر شکست‌خورده را برای ایشان به کار می‌بردید؟

دلایل زیاد است. اما دلیل اصلی آن، عدم کشتگری در حوزه سیاسی و دوم اینکه با ورود به سیاست به دلیل کشتگری بد در حوزه سیاسی، شکست خورده تلقی می‌شد. رئیس در ابتدا به سیاست ورود نکرده بود و این نقطه ضعف به حساب می‌آید. زمانی که به دنیای سیاست وارد شد، بسیار بد ورود کرد.به همین دلیل معتقدم هر دو جناح در ابتدا کاندیدای شکست خورده داشتند.

می‌توان این موضوع را یک دلیل برای پیروزی حسن روحانی تلقی کرد؟  
حسناً اتفاق نادر که در این انتخابات افتاد که موجب پیروزی حسن روحانی شد، به هر دو کاندیدای اصلی طرف رقابت بود. بخش اعظم رای آقای رئیسی، رای منفی به آقای روحانی بود تا آن حد مثبت به رئیس، واضح است کسانی که از سیاست‌های آقای روحانی راضی نبودند، رای خود را به رئیس دادند. از طرف دیگر بخش اعظم رای به روحانی، رای منفی به رئیس بود. این را در تهران پررنگ‌تر می‌دیدیم. یک شناس دیگر روحانی، این بود که همه آدم‌های دارای نفوذ در بدنه اجتماعی و طبقه متوسط به سمتش آمدند.

«ته» گفتن‌ها به‌وجود آمده است. آیا انقلاب

اجتماعی در کشور صورت گرفته است؟  
جامعه ایرانی، انقلاب کرده است. در ایران، انقلاب اجتماعی زیاد رخ داده است. دلیل این موضوع نیز، این است که جامعه ایرانی از حوزه سیاست عبور کرده است. همین زحمتی که نظام سیاسی و دولت برای ارضای عمومی می‌کند، بسیار سخت است و با دستور و بخشنامه نمی‌توان مردم را به آشتی با حوزه نظام سیاسی دعوت کرد. نام سیاسی، عملکرد قهرآمیز دارد. در هر کجا که نگاه می‌کنیم، دوربین کار گذاشته می‌شود. پلیس دیده می‌شود. وقتی سیستم سیاسی، قهرآمیز عمل می‌کند، به این معنی است که جامعه در اختیار آن نظام سیاسی نیست. با این حساب باید

گفت در ایران، انقلاب اجتماعی رخ داده است. جامعه ایرانی، وارد عرصه‌ای شده است که حوزه اجتماعی و فرهنگی و اقتصادی برایش مهم‌تر از پیش شده است. من اسم این موضوع را چرخش از وضعیت دولت قوی، جامعه ضعیف به وضعیت جامعه قوی، دولت ضعیف می‌گذارم؛ این یعنی انقلاب. مردم، بی‌اعتنا به نظام سیاسی و در برخی موارد در تقابل با تصمیم‌های ضد اجتماعی آن‌ها عمل می‌کنند. آنجا که باید باشند، نیستند و آنجا که نباید باشند، هستند. خواست برخی تحلیلگران جناح اصولگرا، عدم مشارکت گسترده در انتخابات بود ولی مردم آمدند. به تعبیری دیگر، بازی مردم و نظام سیاسی متفاوت شده است و این یک اتفاق بسیار خوب است که من به عنوان یک جامعه‌شناس از این وضعیت دفاع می‌کنم و اعتقاد دارم کسی می‌تواند برنده اعتماد جامعه شود که به پیام‌های جامعه گوش دهد. جنبش اجتماعی، تحقق پیدا کرده است. به نظر من یک اتفاق مهم به نام انقلاب اجتماعی افتاده است. جامعه از رادیکالیسم در نظام سیاسی، گفتارهای دوگانه و جنگ با بیگانه عبور کرده و از آن سو به زیستن، مدرنیته و دغدغه‌های اجتماعی روی آورده است.

اجتماعی در کشور صورت گرفته است؟

جامعه ایرانی، انقلاب کرده است. در ایران، انقلاب اجتماعی زیاد رخ داده است. دلیل این موضوع نیز، این است که جامعه ایرانی از حوزه سیاست عبور کرده است. همین زحمتی که نظام سیاسی و دولت برای ارضای عمومی می‌کند، بسیار سخت است و با دستور و بخشنامه نمی‌توان مردم را به آشتی با حوزه نظام سیاسی دعوت کرد. نام سیاسی، عملکرد قهرآمیز دارد. در هر کجا که نگاه می‌کنیم، دوربین کار گذاشته می‌شود. پلیس دیده می‌شود. وقتی سیستم سیاسی، قهرآمیز عمل می‌کند، به این معنی است که جامعه در اختیار آن نظام سیاسی نیست. با این حساب باید گفت در ایران، انقلاب اجتماعی رخ داده است. جامعه ایرانی، وارد عرصه‌ای شده است که حوزه اجتماعی و فرهنگی و اقتصادی برایش مهم‌تر از پیش شده است. من اسم این موضوع را چرخش از وضعیت دولت قوی، جامعه ضعیف به وضعیت جامعه قوی، دولت ضعیف می‌گذارم؛ این یعنی انقلاب. مردم، بی‌اعتنا به نظام سیاسی و در برخی موارد در تقابل با تصمیم‌های ضد اجتماعی آن‌ها عمل می‌کنند. آنجا که باید باشند، نیستند و آنجا که نباید باشند، هستند. خواست برخی تحلیلگران جناح اصولگرا، عدم مشارکت گسترده در انتخابات بود ولی مردم آمدند. به تعبیری دیگر، بازی مردم و نظام سیاسی متفاوت شده است و این یک اتفاق بسیار خوب است که من به عنوان یک جامعه‌شناس از این وضعیت دفاع می‌کنم و اعتقاد دارم کسی می‌تواند برنده اعتماد جامعه شود که به پیام‌های جامعه گوش دهد. جنبش اجتماعی، تحقق پیدا کرده است. به نظر من یک اتفاق مهم به نام انقلاب اجتماعی افتاده است. جامعه از رادیکالیسم در نظام سیاسی، گفتارهای دوگانه و جنگ با بیگانه عبور کرده و از آن سو به زیستن، مدرنیته و دغدغه‌های اجتماعی روی آورده است.

اجتماعی در کشور صورت گرفته است؟  
جامعه ایرانی، انقلاب کرده است. در ایران، انقلاب اجتماعی زیاد رخ داده است. دلیل این موضوع نیز، این است که جامعه ایرانی از حوزه سیاست عبور کرده است. همین زحمتی که نظام سیاسی و دولت برای ارضای عمومی می‌کند، بسیار سخت است و با دستور و بخشنامه نمی‌توان مردم را به آشتی با حوزه نظام سیاسی دعوت کرد. نام سیاسی، عملکرد قهرآمیز دارد. در هر کجا که نگاه می‌کنیم، دوربین کار گذاشته می‌شود. پلیس دیده می‌شود. وقتی سیستم سیاسی، قهرآمیز عمل می‌کند، به این معنی است که جامعه در اختیار آن نظام سیاسی نیست. با این حساب باید گفت در ایران، انقلاب اجتماعی رخ داده است. جامعه ایرانی، وارد عرصه‌ای شده است که حوزه اجتماعی و فرهنگی و اقتصادی برایش مهم‌تر از پیش شده است. من اسم این موضوع را چرخش از وضعیت دولت قوی، جامعه ضعیف به وضعیت جامعه قوی، دولت ضعیف می‌گذارم؛ این یعنی انقلاب. مردم، بی‌اعتنا به نظام سیاسی و در برخی موارد در تقابل با تصمیم‌های ضد اجتماعی آن‌ها عمل می‌کنند. آنجا که باید باشند، نیستند و آنجا که نباید باشند، هستند. خواست برخی تحلیلگران جناح اصولگرا، عدم مشارکت گسترده در انتخابات بود ولی مردم آمدند. به تعبیری دیگر، بازی مردم و نظام سیاسی متفاوت شده است و این یک اتفاق بسیار خوب است که من به عنوان یک جامعه‌شناس از این وضعیت دفاع می‌کنم و اعتقاد دارم کسی می‌تواند برنده اعتماد جامعه شود که به پیام‌های جامعه گوش دهد. جنبش اجتماعی، تحقق پیدا کرده است. به نظر من یک اتفاق مهم به نام انقلاب اجتماعی افتاده است. جامعه از رادیکالیسم در نظام سیاسی، گفتارهای دوگانه و جنگ با بیگانه عبور کرده و از آن سو به زیستن، مدرنیته و دغدغه‌های اجتماعی روی آورده است.

گفت‌وگویی با نوآم چامسکی و ها-جون چانگ درباره برندها و بازندهای جهانی سازی

# جهانی سازی و افسانه‌هایش

در تمامی این سال‌ها، شرکت‌های فراملی نیروی محرکه‌ای بوده‌اند که توانسته‌اند با اتکا به قدرت سیاسی خود، سیاست‌های دولتی را به شکل عمده‌ای در خدمت منافع‌شان طرح‌ریزی کنند. این شرکت‌های فراملی همچنین به اعتبار سیاست‌گذاری دولتی‌ها عموماً تحت تسلط، دست‌به‌کار ایجاد فرآیندها و سیستم‌های ارزش جهانی (GVCS) هستند که به «شرکت‌های اصلی» اجازه می‌دهد تولید را در بستر شبکه‌های تودرتوی جهانی برون‌سپاری کنند؛ شبکه‌هایی که ساخته و پرداخته و تحت کنترل این شرکت‌ها هستند ...

بخش‌های مختلف صنعتی اشاره کرد که برای مثال متضمن پرداخت حق سنوات به کارگران بی‌کارشده و حمایت موقت از شرکت‌ها به هنگام تجدید سازمان آنان است. این سازوکارها شاید در برخی کشورها بهتر از بقیه تنظیم شده باشند، اما هیچ کجا بی‌عیب و نقص نبوده و متأسفانه حتی در برخی کشورها نیز به تدریج در حال منسوخ‌شدن هستند. نمونه خوب آن بریتانیا و روند نزولی اخیر آن کشور در هرچه کوچک‌تر شدن دولت رفاه است.

آقای چانگ، از منظر شما، آیا تلافی جهانی سازی و تکنولوژی منشأ نابرابری‌های بیشتری خواهد بود؟

چانگ: همان‌طور که پیش‌تر استدلال کردم، تکنولوژی و جهانی‌سازی سرنوشت و تقدیری محتوم رقم نمی‌زند. واقعیت‌هایی از قبیل کاهش نابرابری درآمدها در سوئیس طی سال‌های ۱۹۹۰ تا ۲۰۰۰ و افزایش بسیار ناچیز این شاخص در کشورهای چون کانادا و هلند، آن‌هم در عصر نولیبرالیسم، حکایت از آن دارد که هرچند همگی این کشورها با تکنولوژی‌ها و رویه‌های یکسانی در اقتصاد جهانی دست‌وپنجه نرم می‌کنند، اما این به واقع انتخاب خود کشورهاست که چه میزان نابرابری را در درآمدها تجربه کنند. حقیقت آن است که کشورها می‌توانند راه‌های گوناگونی برای مهار و کاهش نابرابری درآمدها در پیش گیرند. بسیاری از کشورهای اروپایی، از آلمان و فرانسه گرفته تا سوئد و بلژیک، پیش از بازتوزیع درآمدهایشان از طریق اخذ مالیات‌های تصاعدی و برپایی دولت‌های رفاه، به همان میزان ایالات متحده، یا حتی در برخی موارد بیشتر از آن، گرفتار نابرابری درآمدها بوده‌اند. نرخ نابرابری در این کشورها تنها به دلیل بازتوزیع گسترده بدین حد کاهش یافته است.

نوآم: آیا جهانی‌سازی گرایش درون‌زاد سرمایه‌داری به وابستگی اقتصادی، نابرابری و بهره‌کنشی را تشدید می‌کند؟ اگر این‌طور است، به چه شیوه‌ای این کار را انجام می‌دهد؟

چامسکی: جهانی‌سازی در عصر سرمایه‌داری صنعتی همواره دست‌به‌کار افزایش و تحریک نابرابری و وابستگی، نابرابری و بهره‌کنشی، آن‌هم گاه با شدت و حدت رعب‌آور بوده است. به‌عنوان مثال، اگر بخوایم از یک نمونه کلاسیک سخن بگوییم، انقلاب صنعتی اول به شکلی حیاتی منکی به پیدایی بود که عملاً به امریکای جنوبی و بر بستر یکی از بی‌رحمانه‌ترین نظام‌های برده‌داری در تاریخ بشر تولید می‌شد؛ نظامی که بعدها و پس از جنگ داخلی، با جرم‌نگاری زندگی سیاهان و رواج پدیده‌هایی همچون مزارع شکر و ایجاد تازهای یافت، نسخه امروزی جهانی‌سازی هم به تها متضمن بهره‌کنشی بیش از حد در رده‌های پایین‌تر نظام زنجیره‌های ارزش جهانی، بلکه باعث و بانی نوعی نسل‌کشی بالقوه بوده است؛ و به ویژه در تکنوژی شرقی که طی سال‌های اخیر در دست هنگامی که مواد معدنی حیاتی آن به‌واسطه دستگاه‌های تکنولوژیک پیشرفته راه خود را به زنجیره‌های ارزش جهانی باز کردند، به عرصه کشتار میلیون‌ها نفر بدل شده است. اما حتی جدای از تمامی این عناصر هولناک جهانی‌سازی، مسلمان‌پسندی و فشاری بر تحقق آنچه آدام اسمیت «شمار تئوچ‌اور اربابان بشر» خوانده نیز به خودی خود چنین پیامدهایی به بار آورده است. پژوهش نیکولا فیلیس که پیش‌تر به آن اشاره کردم، نمونه‌ای نادر از کندوکاری است این موضوع است که «چگونه نابرابری‌های قدرت بازار، قدرت اجتماعی و قدرت سیاسی منجر به تولید و بازتولید نابرابری‌ها در جهانی متشکل از زنجیره‌های ارزش جهانی می‌شود». آن‌طور که فیلیس اشاره دارد، «تحکیم و تجزیه این گونه عدم‌تقارن‌های مختص بازار مبتنی بر تضاد بین تولید و انحصار چندقطبی آن را به‌دست بگیرند؛ و از سوی دیگر، بازارها به‌شدت متراکم و رقابتی را در رده‌های پایین‌تر تولید مستقر می‌سازد.

برآیند چنین ساختاری در سطح جهانی، رشد انفجاری کارهای برخط با نرخ بهره‌کنشی بالا و بدون امنیت شغلی در چرخه تولید جهانی است که اغلب توسط نیروی کاری متشکل از کارگران زن، غیرمسلم، مهاجر یا قراردادی انجام شده و گاه حتی تا بدان‌جا پیش می‌رود که به بهره‌گیری هدفمند از کار اجباری پیلو می‌زند». این پیامدها به لطف سیاست‌های تجاری و مالی حتی پرتنگ‌تر نیز شده‌اند. دین بیکر به خوبی این موضوع را مورد بحث قرار داده و در مقاله‌ای اشاره داشته، «نرخ اشتغال در بخش تولید ایالات متحده از دسامبر ۱۹۷۰ تا دسامبر ۲۰۰۰، جدای از برخی فراز و فرودهای دوره‌ای، عملاً هیچ تغییری نداشته است. اما در هفت سال پس از آن، یعنی از دسامبر ۲۰۰۰ تا دسامبر ۲۰۰۷، شاهد کاهش ۳.۴ میلیونی شاغلان در بخش تولید، یعنی افقی حدوداً ۲۰ درصدی بوده‌ایم. این افت ناگهانی در نرخ اشتغال، نه شمه خودکارسازی، بلکه نتیجه کسری و تراز به‌شدت پایین بازگانی در طول این دوره هفت‌ساله است؛ چراکه روند خودکارسازی یا همان به اصطلاح رشد بهره‌وری در سه دهه ۱۹۷۰ تا ۲۰۰۰ نیز رونق بسیار داشت، اما این روند افزایشی میزان تقاضا بود تبع آن، نرخ کلی اشتغال را تا حدود زیادی بدون تغییر نگه داشت. این همان اصلی است که وقتی نرخ کسری بازگانی در سال‌های ۲۰۰۵ و ۲۰۰۶ با شتاب ناگهانی به چیزی حدود شش درصد از تولید ناخالص داخلی افزایش یافت، دیگر صادق نبود». آنچه گفته شد اساساً نه پیامد منطقی قوانین و قواعد اقتصادی، بلکه عواقب سیاست بالابردن ارزش دلار و آن‌دست توافق‌نامه‌های حقوق سرمایه‌گذاری است که زیر نغاب «تجارت آزاد» پنهان شده و تنها بخشی از انتخاب‌های سیاسی اربابان در خدمت به منافع‌شان بوده‌اند.

چانگ: مرحله کنونی جهانی‌سازی دو تفاوت عمده با نمونه‌های پیشین آن دارد. اولی آنکه امروزه دیگر امپریالیسم به عربانی گذشته نیست. در سال‌های پیش از ۱۹۴۵، کشورهای سرمایه‌داری پیشرفته دست‌اندرکار امپریالیسمی علنی و آشکار بودند؛ چنان‌که کشورهای ضعیف‌تر را مستعمره خود ساخته یا معاهداتی نابرابر و غیرمنصفانه بر آنان تحمیل می‌کردند تا کم از کم استعمراتی حقیقی نداشته باشند. از آن جمله می‌توان به اشتغال بخشی از قلمروهای سرزمینی این کشورها در قالب اجاره‌نامه‌هایی اشاره کرد که آنان را از حقوقی نظیر حق وضع تعرفه‌های گمرکی محروم می‌کرد. معرفی‌های به این‌سو اما شاهد برآمدن نظامی جهانی بوده‌ایم که این قسم از امپریالیسم عربیان را مردود شمرده است؛ نظامی که فرایند استعمارزدایی را به شکلی مستمر تا به امروز تداوم بخشیده و بر مبنای اصل «یک کشور،



یک رأی». عملاً این امکان را فراهم آورده تا هر کشور به محض دستیابی به استقلال، به عضویت سازمان ملل درآید. البته که در این میان فقط شیوه عمل متفاوت بوده است. اعضای دائم شورای امنیت سازمان ملل همچنان از حق وتو برخوردارند و بسیاری از سازمان‌های اقتصادی بین‌المللی مانند صندوق بین‌المللی پول و بانک جهانی، بر مبنای اصل «یک دلار، یک رای» اداره می‌شوند؛ به این معنا که حق رأی را وابسته به سرمایه پرداخت‌شده کرده‌اند. باین‌همه اما نظم جهانی در سال‌های پس از ۱۹۴۵ بی‌اندازه بهتر از آن چیزی بود که پیش‌تر بر جهان مسلط بود.

اما متأسفانه این وضعیت هم دیری نپایید. دهه ۱۹۸۰ سرآغاز روند مهار استقلال و حاکمیت خودمختاری بود که کشورهای پس‌استعماری وقت از آن بهره می‌بردند؛ روند عقب‌گردی که در اواسط دهه ۱۹۹۰ شتاب بیشتری پیدا کرد. این تأسیس «سازمان تجارت جهانی» در ۱۹۹۵ بود که عملاً «فضای سیاست‌گذاری» را برای کشورهای درحال توسعه تنگ و محدود ساخت. این محدودیت‌ها در پی عقد سلسله‌ای از توافق‌نامه‌های تجاری و سرمایه‌گذاری و جنبانه و منتقلی این شرکت‌های تروتمند و درحال توسعه، از جمله قراردادهای تجارت آزاد با ایالات متحده و توافق‌نامه‌های همکاری اقتصادی با اتحادیه اروپا، بیش از پیش شدت یافت.

دومین مشخصه‌ای که جهانی‌سازی را در سال‌های پس از ۱۹۷۳ متمایز می‌سازد، نقش خودمختاری‌تر شرکت‌های فراملی در تأمین و پخش است. شرکت‌های فراملی حیات خود را از اواخر قرن ۱۹ میلادی آغاز کردند، اما تنها از دهه ۱۹۸۰ به این سو، اهمیت اقتصادی‌شان به طرز چشمگیری افزایش یافته است. آنان حتی توانسته‌اند بر شیوه تنظیم قوانین جهانی به گونه‌ای اعمال نفوذ کنند که قدرت و اختیارات‌شان هرچه گسترده‌تر شود. از همه مهم‌تر، موفقیت این شرکت‌های فراملی در درج سازوکار حل اختلافات بین سرمایه‌گذار و دولت میزبان (ISDS) در بسیاری از توافق‌نامه‌های بین‌المللی است؛ سازوکاری که به این شرکت‌ها اجازه می‌دهد پای دولت‌ها را به دیوان‌های داری متشکل از آن دست و کلاهی دعوی تجاری بین‌المللی بکشند که اغلب حامی منافع شرکت‌ها هستند؛ آن‌هم به این بهانه که نرخ سودشان به واسطه وضع قوانین و مقررات دولتی کاهش یافته است. این خود جلوه‌ای از بسط و گسترش بی‌سابقه قدرت و اختیارات شرکتی است.

نوآم: آیا تفاوتی بین جهانی‌سازی و سرمایه‌داری وجود دارد؟

نوآم چامسکی: اگر مراد ما از «جهانی‌سازی»، ادغام و یکپارچه‌سازی بین‌المللی باشد، آنگاه باید بگوییم این پدیده بسیار قدیمی‌تر از سرمایه‌داری است. جاده‌های ابریشم که قدمت آنان به دوران پیشامسیحیت بازمی‌گردد، خود شکلی گسترده و فراگیر از جهانی‌سازی بوده‌اند. در این میان، نه تنها رشد و ظهور سرمایه‌داری دولتی در عصر صنعتی ایجاد و ماهیت جهانی‌سازی را دستخوش تحول قرار داده، بلکه شکل‌دهی دوباره اقتصاد جهانی، آن‌هم از سوی کسانی که آدم اسمیت از آنان به «اربابان نوع بشر» یاد می‌کند نیز تغییرات بیشتری به همراه داشته است؛ اربابانی که به قول آدام اسمیت، در پی به‌کسری نشانیدن هیچ چیز دیگران» هستند.

نوآم: آیا عصر اخیر جهانی‌سازی نولیبرالی که از اواخر دهه ۱۹۷۰ به سرکردگی چهره‌های چون ریگان و تاجر آغاز شده و البته با عوض شدن دولت‌ها کمتر نشانی از تحول در سیاست‌ها به خود دیده است، منشأ تغییرات به راستی چشمگیری بوده است. در تمامی این سال‌ها، شرکت‌های فراملی نیروی محرکه‌ای بوده‌اند که توانسته‌اند با اتکا به قدرت سیاسی خود، سیاست‌گذاری دولتی را به شکل عمده‌ای در خدمت منافع‌شان طرح‌ریزی کنند. این شرکت‌های فراملی همچنین به اعتبار سیاست‌گذاری دولتی‌ها عموماً تحت تسلط، دست‌به‌کار ایجاد فرآیندها و سیستم‌های ارزش جهانی (GVCS) هستند که به «شرکت‌های اصلی» اجازه می‌دهد تولید را در بستر شبکه‌های تودرتوی جهانی برون‌سپاری کنند؛ شبکه‌هایی که ساخته و پرداخته و تحت کنترل این شرکت‌ها هستند.

ایلی، بزرگ‌ترین شرکت دنیا، یک نمونه شاخص این نوع است. گوشی‌های آیفون این شرکت در ایالات متحده طراحی می‌شوند. قطعات آن توسط تأمین‌کنندگانی در آمریکا و آسیای شرقی اغلب به چین فرستاده می‌شوند تا در کارخانه‌هایی که تحت مالکیت یک شرکت بزرگ تایوانی، یعنی فاکس‌کان است، روی هم سوار شوند. با این‌حال، برآورد می‌شود که نرخ سود شرکت ایلی ده برابر بیش از فاکس‌کان است. این در حالی است که ارزش افزوده و سودی که نصیب چین و کارگرانی می‌شود که در شرایطی فلاکت‌بار به سختی مشغول جان‌کندن هستند، بسیار ناچیز است. تازه از همه این‌ها

از اواخر دهه ۱۹۷۰ به این‌سو، این مارش جهانی‌سازی نولیبرالی بوده که اقتصاد و کشورهای بالادستی جهان را به پیش‌رانده است؛ فرایندی که تأثیرات و پیامدهایش بر جوامع و معاش مردم عادی، در کنار راه‌اندازی موج فرآیندهای احساسات‌نخبه‌سئیز و ملی‌گرایانه، در هر گوشه‌وکناری از دنیا ناراضی‌های عمومی گسترده‌ای به بار آورده است. اما سوآل اینجاست که موتور محرکه جهانی‌سازی دقیقاً چیست و به‌راستی چه کسانی از آن بهره می‌برند؟ آیا جهانی‌سازی و سرمایه‌داری پدیده‌هایی درهم‌تنیده‌اند؟ چگونه می‌توان از عهده مقابله با سطوح روبه‌رشد نابرابری و عدم امنیت گسترده اقتصادی برآمد؟ آیا نبردهای مترقی و رادیکال باید در پشتیبانی از ایده‌هایی چون درآمد پایه همگانی به پا خیزند؟ اینها پرسش‌های بنیادینی است که در گفت‌وگوی زیر با دو متفکر مطرح عصر ما، یعنی نوآم چامسکی، زبان‌شناس و روشنفکر عرصه عمومی و ها-جون چانگ، اقتصاددان و استاد دانشگاه کمبریج، در میان گذاشته شده است.

غالباً از جهانی‌سازی به‌عنوان فرایندی تعاملی و یکپارچه‌ساز میان مردم و اقتصادهای جهانی یاد می‌شود که به‌واسطه تجارت بین‌الملل و سرمایه‌گذاری‌های خارجی و البته با کمک فناوری‌های اطلاعاتی میسر شده است. به همین اعتبار، آیا جهانی‌سازی صرفاً فرایندی خنثی و اجتناب‌ناپذیر از درهم‌پوشی اقتصادی، اجتماعی و تکنولوژیک است یا ماهیتی به‌مراتب سیاسی‌تر دارد، بدان معنا که اقدامات دولتی باعث و بانی تحولات و دگردیسی‌های جهانی آن هستند؟

ها-جون چانگ: بزرگ‌ترین افسانه‌ای که درباره جهانی‌سازی گفته شده، این باور غلط است که پیشرفت تکنولوژیک موتور محرکه فرایند آن است. این افسانه به مدافعان جهانی‌سازی فرصت داده تا با انگ‌زدن به منتقدان، آنان را دارند بسان نسخه‌ای مدرن از «لادات‌ها»، یعنی کارگران انگلیسی اوایل قرن نوزدهم که علیه جهانی‌سازی ناخوشی می‌کشیدند؛ زمان را مایل به پیشرفت یا امر علم و تکنولوژی به عقب بازگرداندند. اما اگر تکنولوژی به‌راستی همان عامل تعیین‌کننده در میزان توفیق جهانی‌سازی است، چگونه می‌توان این واقعیت را توجیه کرد که دنیا در اواخر قرن نوزدهم و اوایل قرن بیستم به‌مراتب بیش از نیم‌قرن پس از آن جهانی‌سازی بود؟ حقیقت آن است که اگرچه ما در عصر اول لیبرال، یعنی چیزی حدود سال‌های ۱۸۷۰ تا ۱۹۱۴، به کشتی‌های بخار و تلگراف دوره متکی بودیم، اما اقتصاد جهانی نسبت به دوره کف‌ت لیبرال اواسط قرن بیستم، یعنی سال‌های ۱۹۴۵ تا ۱۹۷۳، تقریباً در تمامی جنبه‌های ماهیتی جهانی‌شده‌تر داشت. این در حالی است که ما در اواسط قرن بیستم، به‌جز اینترنت و تلفن‌های سیار، به تمامی فناوری‌های ارتباطی و حمل‌ونقلی امروزی، هرچند در اشکالی با کارایی کمتر، دسترسی داشته‌ایم.

دلیل ماهیت کمتر جهانی‌شده دوره دوم آن است که اکثر کشورها طی این دوران محدودیت‌های نسبتاً سفت‌وسختی در قبال جابجایی کالاها، خدمات، سرمایه و افراد اعمال کرده و تنها با گذر زمان تن به آزادسازی تدریجی آنان دادند. آنچه در این میان درخور توجه است اما این نکته است که دهه‌های میانی قرن بیستم، به‌رغم درجه پایین‌تر جهانی‌سازی، همان مقطعی است که سرمایه‌داری بهترین عملکرد خود را به نمایش گذاشت؛ سریع‌ترین نرخ رشد، کمترین میزان نابرابری، بالاترین درجه ثبات مالی و پایین‌ترین نرخ بیکاری برای اقتصادهای پیشرفته سرمایه‌داری در تاریخ ۲۵۰ ساله آن، همگی دلایل خوبی به‌دست می‌دهند تا اغلب از این دوران به‌عنوان «عصر طلایی سرمایه‌داری» یاد شود. با تمام این اوصاف، از آن‌جایی که دستیابی به درجه‌های بالاتری از جهانی‌سازی با اتکای صرف به کشتی‌های بادبانی غیرممکن بود، می‌توان مدعی شد تکنولوژی تنها دست‌به‌کار تعیین حدود و مرزهای بیرونی فرایند جهانی‌سازی بوده است. این خطمشی، یا شاید بتوان گفت، سیاست‌های اقتصادی است که میزان تحقق جهانی‌سازی و میدان‌های عمل آن را به‌دقت تعیین می‌کند. قالب بازار محور کنونی جهانی‌سازی که توسط شرکت‌ها هدایت می‌شود، اگر شکل ممکن جهانی‌سازی نیست. حالا حتی اگر نتوانیم از بهترین آن نیز سخن بگوییم، بدون شک امکان صورت‌بندی عادلانه‌تر، پویاتر و پایدارتری از جهانی‌سازی همواره پابرجاست.

می‌دانیم که جهانی‌سازی به‌واقع در قرن ۱۵ میلادی آغاز شده و از آن زمان تاکنون مراحل متفاوتی را پشت‌سر گذاشته است؛ مرحله‌ای که هر یک با بازتاب‌دهنده تأثیر و تأثرات زیربنایی قدرت دولت امپراطوری، ظهور تکنولوژی و شیوه‌های نوین ارتباطی و دگردیسی‌هایی است که اشکال نهادی، همچون شرکت‌ها را دست‌خوش تحول قرار داده و می‌دهد. اکنون سوال من آن است که چه چیز مرحله کنونی جهانی‌سازی، یعنی از ۱۹۷۳ به این‌سو را از نمونه‌های پیشین آن متمایز می‌سازد؟

چانگ: مرحله کنونی جهانی‌سازی دو تفاوت عمده با نمونه‌های پیشین آن دارد. اولی آنکه امروزه دیگر امپریالیسم به عربانی گذشته نیست. در سال‌های پیش از ۱۹۴۵، کشورهای سرمایه‌داری پیشرفته دست‌اندرکار امپریالیسمی علنی و آشکار بودند؛ چنان‌که کشورهای ضعیف‌تر را مستعمره خود ساخته یا معاهداتی نابرابر و غیرمنصفانه بر آنان تحمیل می‌کردند تا کم از کم استعمراتی حقیقی نداشته باشند. از آن جمله می‌توان به اشتغال بخشی از قلمروهای سرزمینی این کشورها در قالب اجاره‌نامه‌هایی اشاره کرد که آنان را از حقوقی نظیر حق وضع تعرفه‌های گمرکی محروم می‌کرد. معرفی‌های به این‌سو اما شاهد برآمدن نظامی جهانی بوده‌ایم که این قسم از امپریالیسم عربیان را مردود شمرده است؛ نظامی که فرایند استعمارزدایی را به شکلی مستمر تا به امروز تداوم بخشیده و بر مبنای اصل «یک کشور،

200-208 Lonsdale St Dandenong VIC  
Ph: 03 8759 0006  
Open 7days 7am-11pm  
0401 004 463  
0401 660 810

**BEST WAY**  
SUPERMARKET

**AUSTARIA** PTY LTD  
FOOD IMPORTS

**سبزی قورمه سرخ شده بست تست**  
**با کیفیت مرغوب در دو اندازه متفاوت**

**Besttaste**  
Premium Quality

Fried herbs  
750 g

[www.persianherald.com.au](http://www.persianherald.com.au)  
Read The Persian Herald online  
هر جمعه میتوانید نسخه جدید هفته نامه پیک پارسیان را  
نیز در سایت پرشین هرالد بیابید

تلفن مرکز پخش  
**Ph: 02 9645 6003**  
Fax: 02 9700 9679  
[info@aust-aria.com](mailto:info@aust-aria.com)

# پیک پارسیان

نیما صبوری

## آینده سوزان در انتظار خاورمیانه

تعداد حوادث گرمایی که بین سال‌های ۱۹۸۱ تا ۲۰۱۰ در آمریکا به‌طور میانگین ۴ مورد بوده، در سال ۲۰۱۰ به ۱۰ مورد و تا سال ۲۰۹۰ به ۳۵ مورد افزایش خواهد یافت. نویسندگان این مقاله معتقدند تنها اقدام جدی و یکپارچه برای کاهش سطح انتشار گازهای گلخانه‌ای می‌تواند این مناطق را از تهدیدات پیش‌رو مصون دارد.

### سه‌چهارم جمعیت جهان در معرض «گرمای کشنده» تا سال ۲۱۰۰

به تازگی مطالعه‌ای در دانشگاه هاروایی منتشر شده است که نشان می‌دهد در حال حاضر ۳۰ درصد از جمعیت جهان برای حداقل ۲۰ روز در سال در معرض گرمای کشنده قرار دارند. بدون اقدام جدی برای کاهش انتشار گازهای گلخانه‌ای همچون دی‌اکسید کربن، تا سال ۲۱۰۰ سه نفر از هر چهار نفر با خطر مرگ ناشی از گرمای شدید مواجه هستند. در این راستا حتی اگر در سال‌های آینده شاهد روندی کاهش در انتشار گازهای گلخانه‌ای باشیم از هر دو نفر، یک نفر حداقل برای ۲۰ روز در سال در معرض گرمای کشنده قرار خواهد داشت. کامیلا مورا، ناشر این مقاله در این رابطه می‌نویسد: «موج‌های گرمایی بسیار متداول شده‌اند. من درک نمی‌کنم که جامعه بشری چرا نگران خطرات گرم شدن کره‌زمین نیست. موج گرمایی که در سال ۲۰۰۳ در اروپا رخ داد، تقریباً ۷۰ هزار نفر را به کام مرگ کشاند (۲۰ برابر بیشتر از تعداد افرادی که در حادثه ۱۱ سپتامبر کشته شدند)». خطراتی که در ادامه به همراه دارد بسیار جدی‌تر است از آنچه مردم تصور می‌کنند. گرمای شدید سالانه باعث کشته شدن تعداد زیادی از انسان‌ها در بیش از ۶۰ نقطه دنیا می‌شود. در این راستا برخی از مهم‌ترین موج‌های گرمایی که می‌توان به آنها اشاره کرد عبارتند از: گرمای سال ۱۹۹۵ شیکاگو با ۷۰۰ کشته، گرمای سال ۲۰۰۳ اروپا با ۷۰ هزار کشته و گرمای سال ۲۰۱۰ مسکو با ۱۰ هزار نفر کشته.

در هفته‌های اخیر نیز موج گرمایی که در سینه‌گران ایرانی در بخش مسابقه سینمای مستند، پیش از پایان تابستان اولین ساخته مریم گورمستقیق به نمایش درآمد. فیلم که در واقع مستند نیست، داستان سه جوان ایرانی در فرانسه را روایت می‌کند که پیش از بازگشت یکی از آنها به ایران، در سفری از پاریس به سمت جنوب فرانسه، درباره روحیات خود در قبال موقعیت فعلی خودشان و حس و حالشان نسبت به جامعه میزبان و همین‌طور وضعیت فعلی ایران و مشکلات آن درد دل می‌کنند.

فیلمی که در نظر می‌رسد به دلیل مضمونش در جشنواره کارلووی واری مورد توجه قرار گرفت، ساختاری معیوب دارد که در شناساندن شخصیت‌ها، دیالوگ نویسی و خلق میزانشن بسیار ضعیف و الکن به نظر می‌رسد.

در بخش اقیانوس، فیلم کوه آخرین ساخته امیر نادری به نمایش درآمد؛ یک فیلم شخصی که

هوای آهواز در این روز رکورد باورنکردنی ۶۱/۸ درجه سانتیگراد (۱۴۳ درجه فارنهایت) را به ثبت رسانده است. به بیان دیگر، رکورد گرم‌ترین نقطه در روز سال، در ایران، پنجشنبه گذشته برای آهواز به ثبت رسید که این میزان دما در فصل تابستان در دنیا بی‌سابقه گزارش شده است.

به گفته این نهاد، چنین گرمایی که ناشی از دما و رطوبت باورنکردنی است فراتر از سطوح اندازه‌گیری شاخص‌های گرمای مرکز هواشناسی جهانی است. در چنین شرایطی شاید بهتر باشد مفهوم روند گرم شدن زمین را درک کنیم، گزاره‌ای که بارها آن را شنیده‌ایم ولی کمتر به عواقب، چالش‌ها و راهکارهای آن اندیشیده‌ایم. در این رابطه مطالعات بین‌المللی نشان می‌دهند گرمای هوا یکی از اصلی‌ترین تهدیدهای کره‌زمین و نسل بشر در سال‌های آینده است. بر این اساس موج گرمایی بی‌سابقه این روزها پهنه‌ای شد تا نگاهی به مطالعات معتبر بین‌المللی بیندازیم تا با چالش‌های ناگوار روند گرم شدن زمین بیشتر آشنا شویم.

### آینده سوزان در انتظار خاورمیانه

به گزارش روزنامه «واشنگتن پست»، محققان آمریکایی مطالعه‌ای را انجام دادند که نشان می‌دهد تا پایان قرن جاری، کشورهای حوزه خلیج فارس یکی از نگران‌کننده‌ترین روزهایی افزایش گرمای زمین را تجربه خواهند کرد. بر اساس این مطالعه، گرمای هوا در این کشورها در فصول تابستان به حدی خواهد رسید که خارج از تحمل انسان‌ها است، گرمایی که باعث به‌خطر افتادن جان بسیاری از انسان‌ها می‌شود. در واقع دما و رطوبت هوا در شهرهای حاشیه خلیج فارس، از دبی گرفته تا آهواز و بندرعباس، به حدی بالا خواهد رفت که حتی سالم‌ترین افراد هم بیش از چند ساعت نمی‌توانند مانند در فضا آزاد را تحمل کنند. در واقع سکونت در تابستان‌های این مناطق در آینده نه چندان دور با چالش‌های جدی گرمایی روبه‌رو است. این مطالعه که در مجله «تغییرات آب‌وهوایی طبیعی» به چاپ رسیده است نشان می‌دهد

منشا رکوردزنی گرمای هوا در آهواز، رمزگشایی شد. نتایج یک مطالعه آمریکایی درباره آنچه باعث شد پنجشنبه گذشته دمای هوای آهواز به بالای ۵۳ درجه سانتی‌گراد برسد، نشان می‌دهد کشورهای حوزه خلیج فارس با تهدید جدید زیست‌محیطی تحت عنوان گرمای کشنده روبه‌رو شده‌اند که تا پایان قرن جاری می‌تواند در روزهایی از تابستان، وضعیت آب‌وهوایی در این مناطق را به لحاظ حرارتی از حد تحمل انسان‌ها خارج کند. محققان دانشگاه هاروایی با هشدار درباره ضرورت هوشیاری دولت‌ها، راهکار جلوگیری از گرم‌تر شدن هوای تابستانی در کشورها را اعلام کردند.

روزهای ابتدایی تابستان با گرمای شدید همراه شده است، گرمایی که در استان‌های شمالی کشور اندکی بیگانه و در استان‌های جنوبی در آستانه به ثبت رسیدن رکورد جهانی است. بر این اساس روزنامه «واشنگتن پست» با استناد به تخمین‌های سازمان هواشناسی فرانسه اعلام کرد دمای هوا در شهر آهواز پنج شنبه گذشته با رسیدن به ۵۳/۷ درجه سانتیگراد (۱۲۸/۷ درجه فارنهایت)، رکورد بیشترین درجه دما را در ایران به ثبت رساند (رکورد پیشین بیشترین دما در ایران ۵۳ درجه سانتیگراد بود). گرچه بالاترین دمای به ثبت رسیده کره زمین مربوط به پارک ملی «دث ولی» در کالیفرنیا آمریکا با ۵۶/۷ درجه سانتیگراد (۱۳۴ درجه فارنهایت) مربوط به سال ۱۹۱۳ میلادی است، اما کارشناسان هواشناسی این رکورد را چندان معتبر نمی‌دانند. بر این اساس بالاترین دمای به ثبت رسیده که قابل استناد باشد، در همین پارک ملی کالیفرنیا (در ۳۰ ژوئن ۲۰۱۳) و در استان‌های ایستگانه‌های هواشناسی کویت (در ۲۱ جولای ۲۰۱۶) با ۵۴ درجه سانتیگراد به ثبت رسید. این درجی است که سایت معتبر هواشناسی «وور اندرگرن» دمای هوای آهواز را در عصر پنجشنبه هفته گذشته ۵۳ درجه سانتیگراد (۱۲۹ درجه فارنهایت) اندازه‌گیری کرد. همچنین بر اساس شاخص گرمای این مرکز که رطوبت هوا را هم در اندازه‌گیری‌ها دخیل می‌کند، گرمای

محمد عدلی

## جشنواره کارلووی واری، از درد دل های سه جوان ایرانی تا کوه کنی امیر نادری

پنج‌ها و دو دوره برگزاری و دعوت از تعداد چشمگیری از اهالی سینما از کشورهای مختلف جهان، جشنواره جهانی کارلووی واری در این شهر کوچک زبیا در جمهوری چک را به یکی از مهمترین جشنواره‌های سینمایی اروپا در فصل تابستان بدل می‌کند و با آن که تنها حدود یک ماه پس از جشنواره کن مهمترین جشنواره سینمایی جهان برگزار می‌شود، تحت تاثیر و در سایه آن نیست و با انتخاب فیلم‌هایی مستقل، یکی از جذاب‌ترین بخش‌های مسابقه در میان جشنواره‌های مطرح جهان را شکل می‌دهد که برخلاف بسیاری از جشنواره‌های حتی بسیار پرآوازه، غالب فیلم‌های آن دیدنی است.

در جشنواره امسال ۲۰۷ فیلم نمایش داده شد و حدود چهارهزار مهمان از جمله چهارصد فیلمساز در آن حاضر بودند با فروش بیش از صد و چهل هزار بلیت.

سینماگران ایرانی در بخش مسابقه فیلم‌های بلند امسال، فیلمی از ایران به نمایش درنیاورد، اما نکته جالب این است که در یکی از فیلم‌های این بخش به نام «خیولا»، ساخته گورگی اوواشویلی از گرجستان، بازیگر ایرانی، حسین محبوب نقش اصلی را به عهده داشت؛ آن هم در فیلمی به زبان گرجی. محبوب که با فیلم‌هایی چون مادبان و رنگ خدا در خارطه‌ها ماند، در این فیلم نقش اولین رئیس جمهوری منتخب مردم در گرجستان پس از فروپاشی شوروی را بازی می‌کند که با وقوع کودتا با یک گروه بسیار کوچک متوازی است. فیلم که به جهات داستان فیلم پرزیدنت محسن متخلیاف را به خاطر می‌آورد، از لحاظ ساخت و بازی‌ها، از جمله بازی درونی محبوب، قابل توجه است اما نبود هیچ نوع اتفاق در روند پیشبرد قصه، خیلی زود آن را خسته کننده می‌کند.

**Next Generation South Asian IPTV**

**INTRODUCING jadoo5**

**2 YEAR HARDWARE WARRANTY**

**MY PHOTO FRAME**  
View your photographs on your TV through Facebook, Flickr & Instagram

**AIR REMOTE**  
With voice search

**MUSIC**  
Listen to music wirelessly with our Jadoo Bluetooth Headphones

**2 WAY CALLING**  
Free Video calling through Facebook Messenger with our HD Jadoo Cam

**MY STUFF**  
Personalize your viewing experience

**JADOO CAST**  
Mirror your mobile and tablet on your TV

**JADOO GO**  
Available on Google Play and App Store

**EROS NOW**

**THOUSANDS OF APPS**  
NETFLIX, EROS NOW, d, CRACKLE, facebook, vevo

**UHD Bluetooth Quad Core 2 GB DDR**

**ENDLESS ENTERTAINMENT**  
1000+ Live HD like channels | Unlimited Bollywood movies | 1000,000 hours of VOD content  
Catchup TV | Personal video recorder

**0470 658 246 (Afzal)**  
www.jadootv.com

**ما به تازگی محصولاتمان اهمیت می‌دهیم**

# Natoora

## Roasted Sunflower Seeds

ما به تازگی محصولاتمان اهمیت می‌دهیم

هم اکنون در کلیه فروشگاههای مواد غذایی محلی شما

# Freshness Matters.

Now Available At Your Local Grocery Store!

Natoora Foods Pty Ltd. Unit 6/5 Dursley Rd Yennora 2121. Ph: (02) 8738 4605. Resellers welcome.

**با مراجعه به سایت خبری پرشین هرالد کلیه فارسی زبانان میتوانند روزانه در جریان آخرین رویدادهای خبری در ایران، افغانستان و سراسر جهان قرار بگیرند**

[www.persianherald.com.au](http://www.persianherald.com.au)

**READ THE PERSIAN HERALD ONLINE**

هر جمعه میتوانید نسخه جدید هفته نامه پیک پارسیان را نیز در این سایت در قسمت **Persian Herald Weekly** بیابید.

**“SAI BABA PRASSANNA”**

# MEET UNIQUE INDIAN ASTROLOGER PANDIT - JOSHI

**By Reading your Face, Photo, Palm or Birthchart Tells your Past, Present and Future.**

**Open 7 Days 10am to 7pm**

**Call once & see your life change forever! Specialist in Bringing loved ones back**

**GET SOLUTIONS FOR ALL YOUR PROBLEMS**

- \* Health
- \* Wealth
- \* Education
- \* Job
- \* Marriage
- \* Court Case
- \* Reunite Love
- \* Children
- \* Relationship
- \* Lucky Number
- \* Childless Couple
- \* Personal Matters
- \* Business Loss or Gain
- \* Husband Wife Problems
- \* Any Problem Can Be Solved

**100% Confidential & Guaranteed Results**

**100% Confidential & Guaranteed Results**

**0406 982 228/0426 557 276**

**32 Station Street, Wentworthville, NSW 2145**  
(Opp. to Commonwealth Bank)

بخش مسابقه فیلم مبارز کوچک، ساخته واتسلاو کادرنکا از جمهوری چک جایزه بهترین فیلم جشنواره را به دست آورد. هر چند چکی‌ها موفق شدند پس از پانزده سال، جایزه اصلی جشنواره که همراه با بیست و پنج هزار دلار جایزه نقدی هم هست در خانه نگه دارند، اما مبارز کوچک، به رغم تصاویر قوی و نگاه حیرت‌انگیز، در پرداخت داستانی غیرخطی (درباره جنگجویی که به دنبال پسرگمشده اش است)، موفق نیست و نمی‌تواند هم‌دلی و همراهی تماشاگر را در فضای که تقریباً اتفاقی در آن نمی‌افتد، به همراه داشته باشد.

جایزه ویژه داوران به فیلم مردان گریه نمی‌کنند، ساخته آن دراوویک از بوسنی رسید که در ایده ای جذاب، چند جنگجوی جنگ یوگسلاوی سابق را پس از بیست سال در کنار هم قرار می‌دهد تا در موقعیتی بسیار متشنج، مصائب جنگ و نسل‌کشی را بکاود و راه حلی انسانی بر مینمایند و گو درباره باورها و عقاید مذهبی پیدا کنند. یکی از دیدنی‌ترین آثار جشنواره امسال، فیلم بیشتر ساخته انور سیلاک از ترکیه بود که در فضایی جهانی، یکی از تلخ‌ترین فیلم‌های سال را رقم زده است: داستان پسر نوجوانی که با پدرش که تنها به پول می‌اندیشد مهاجران سوری را در فضایی غیر انسانی نگه می‌دارند تا زمان فراری دادن آنها به یونان فرا برسد. فیلم پله پله به سمت بنا کردن یک چشم‌گیر قابل برگشت پیش می‌رود و در جایی که به نظر می‌رسد طلعه یک عشق، این پسر نوجوان را به سمت نوع دیگری از زندگی هدایت خواهد کرد، سیستمی فاسد اجازه خروج از این چرخه باطل را به او نمی‌دهد و در صحنه‌هایی با یک هیولا روبه‌رو هستیم که تماشاگر به خوبی روند این سقوط ترسناک را تجربه کرده است.

ادای دین به میزگوچی جشنواره امسال در بخش ویژه ای به کنجی میزگوچی، یکی از بزرگ‌ترین فیلمسازان تاریخ سینما ادای دین کرد؛ با نمایش ده اثر این فیلمساز ژاپنی شامل سه فیلم کمتر دیده شده از دهه‌های ۱۹۵۰ و شماری از ستایش‌شده‌ترین فیلم‌های تاریخ سینما در دهه پنجاه، از اوکسوموتوگاتاری تا زندگی اوهارو و البته شاید دیدنی‌ترین شاهکارش که کمتر دیده‌شده خانم اویو محصول ۱۹۵۱ که قدرت شخصیت‌پردازی و خلق میزانشن‌های نقاشی‌وار میزگوچی را در اوج به نمایش می‌گذارد.

کاتو شینسو سازنده شاهکاری چون حرفه (اونی بایا) که خود دستیار میزگوچی بود، در سال ۱۹۷۵ فیلمی درباره او ساخته که کامل‌کننده این بخش ویژه جشنواره بود.



**TERRACE PERSIAN**  
Takeaway & Home Delivery Available

**رستوران تراس**  
در پاراماتا

امکان پذیرایی همزمان از ۹۰ نفر در سالن اختصاصی رستوران (طبقه دوم)

رستوران هفت روز هشته از ساعت ۷ صبح تا ۱۰ شب باز می‌باشد

**Tel: 02 9890 9787**  
**Terrace Persian Restaurant**  
**401 Church St Parramatta**  
**www.terrace.com.au**



**Salty Lip**  
CAFE & GRILL

**کافه رستوران ایرانی** در Bella Vista  
کبابهای اصیل ایرانی و برگرهای لذیذ با طعم و کیفیت مطلوب  
**صبحانه، نهار و شام**

ساعات کاری  
دوشنبه و سه شنبه ۸ صبح تا ۳ عصر | چهارشنبه تا شنبه ۸ صبح تا ۹ شب | یکشنبه ها تعطیل

Shop F78A, 24 Lexington Drive, Bella Vista, NSW, 2153 (Big Carpark Behind ANZ Bank)  
ph: 02 9629 7317 | mob: 0416 221 414  
web: www.saltylip.com



**رب گوجه فرنگی تکدانه**  
فقط مرغوب ترین در ایران نیست  
بلکه مرغوبترین در خاورمیانه، اروپا و استرالیاست

خبس کنید. بعد از این مدت آبکش کنید و از روی آن آب سرد رد کنید. سویا را در دست کمی فشار دهید تا آب آن خارج شود. حالا به همراه پیاز چرخ کنید و در کاسه ای بریزید. نمک و فلفل و زردچوبه را هم اضافه کرده و خوب ورز دهید. تخم مرغ را در مایه همبرگر بشکنید و به ورز دادن ادامه دهید.

آرد سوخاری و دانه های ذرت را بیفزایید و خوب مخلوط کنید.

از مایه برگر به اندازه یک پرتقال کوچک بردارید و در دست به شکل همبرگر فرم دهید. همه مایه را به همین صورت به شکل برگر درست کنید و به مدت نیم ساعت در یخچال بگذارید.

بعد از نیم ساعت برگرها را در روغن سرخ کنید و بعد همراه با سبزیجات دلخواه و نان همبرگری به شکل ساندویچ درست کنید.

**فوت و فن پخت برگر گیاهی**  
زردچوبه طعم سویا را در غذا بهتر می کند. اگر احساس کردید مایه برگر کمی شل است و حالت نمی گیرد یک قاشق سوپ خوری دیگر آرد سوخاری اضافه کنید.

**تغذیه و سلامت**

**درباره نان لواش بیشتر بدانیم**



نان لواش به دلیل پایین بودن میزان سبوس، ارزش تغذیه ای کمتری دارد؛ چرا که یکی از دلایل شیوع بیماری های غیر واگیر مانند دیابت، بیماری های قلبی و عروقی، چاقی و سرطان ها به ویژه سرطان های دستگاه گوارش کاهش دریافت سبوس است.

دو سال پیش دامنه سبوس گیری از آرد نانوايي ها بدون توجه به سلامت مردم تا ۲۱ درصد افزایش یافته است. در همین راستا وزارت بهداشت برای حفاظت از سلامت مردم به صورت رسمی درخواست بازنگری این میزان سبوس گیری را به سازمان استاندارد اعلام کرده است و در حال حاضر نیز پیگیر عملی شدن آن هستند.

به همین دلیل متخصصان تغذیه برای ارتقای سلامتی مردم به استفاده از نان هایی با سبوس بالاتر مانند سنگک و بربری توصیه می کنند. دانش آموزان نان لواش نخوردند.

متخصصان تغذیه با تاکید بر لزوم توجه والدین نسبت به تغذیه فرزندانشان در مدرسه متفقند مصرف نان لواش به دلیل نداشتن هیچ گونه ویتامین و ایجاد چاقی، برای دانش آموزان توصیه نمی شود.

در واقع بیشترین رشد جسمی و ذهنی دانش آموزان در دوران مدرسه شکل گرفته و به طور کلی می توان گفت ۹۰ درصد رشد مغزی و ۷۰ درصد رشد قدی دانش آموزان در طی این دوران انجام می گیرد.

برای ارتقای رشد دانش آموزان، تضمین سلامتی و تحرک و شادابی آن ها لازم است. تغذیه این قشر از جامعه مورد توجه قرار گیرد. بر همین اساس باید به گروه های غذایی اصلی در میان

دانش آموزان توجه داشت. در واقع گروه علمی تغذیه ای ایران با مصرف بی رویه نان لواش مخالف است زیرا این نان ها علاوه بر کاهش آهن و کلسیم به دلیل سفید بودن آرد در این نان ها و نان های فانتزی و سبوس گیری بالای آن ها، با کمبود ویتامین های گروه ب، فیبرها و دیگر مواد مغذی نیز رو به رو هستند.

نان و غلات، گوشت، تخم مرغ، حبوبات و مغزها، شیر، لبنیات، میوه و سبزی ها در گروه های غذایی اصلی دانش آموزان حائز اهمیت است و یک گروه متفرقه شامل قند و چربی که چندان مورد تاکید نیست، نیز مورد توجه قرار دارد.

**افزایش طول عمر با مصرف غلات کامل**



۱۶ درصد کمتر از افرادی که حداقل غلات کامل را مصرف می کنند، در معرض خطر مرگ قرار دارند. همچنین احتمال مرگ ناشی از بیماری های قلبی- عروقی در این افراد ۲۰ درصد و احتمال مرگ ناشی از سرطان بیش از ۱۰ درصد کاهش دارد.

پژوهشگران در این پژوهش که در شماره اخیر مجله «گرددش خون» منتشر شده، دریافتند به ازای مصرف هر وعده اضافی از ۱۶ گرم غلات کامل، خطر مرگ ناشی از بیماری های قلبی- عروقی ۹ درصد و خطر مرگ ناشی از سرطان ۵ درصد کاهش می یابد.

نصف فنجان برنج قهوه ای پخته، بلغور جو دوسر پخته و پاستای غلات کامل پخته یا یک برش از نان غلات کامل می تواند معادل ۱۶ گرم غلات کامل را برای بدن تامین کند.

غلات کامل دارای فیبر زیادی هستند که چربی بد خون را کاهش می دهد و حساسیت بدن را نسبت به آنسوئلین بالا می برد. همچنین موضوع به کنترل بهتر سوخت و ساز قندها در بدن کمک می کند. دکتر سان می گوید: «آلته که همه روزی می میند ما مصرف غلات کامل، احتمال مرگ شما را در سنین جوانی کاهش می دهد».

اسکاندیناوی و یکی روی مردم انگلستان انجام گرفته بود. تحلیل نتایج همگی این پژوهش ها نشان داد به طور کلی، در درازمدت، افرادی که بیشترین میزان غلات کامل را مصرف می کنند، عروقی و علت مرگ بیش از ۲۷ هزار نفرشان سرطان بود.

از میان این پژوهش ها ۱۰ مورد روی آمریکایی ها انجام شده بود، ۳ پژوهش در کشورهای

انجمن قلب آمریکا پیشنهاد می کند حداقل نیمی از غلاتی که استفاده می کنیم غلات کامل باشد؛ مثلا جو دوسر، بلغور جو دوسر، جو، ذرت، چاودار و برنج قهوه ای. راهنمای رژیم غذایی آمریکایی ها توصیه می کند هر فرد بالغ روزانه ۳ نوبت یا بیشتر غلات کامل مصرف کند اما پژوهش اخیر نشان می دهد اغلب بزرگسالان آمریکا کمتر از ۱ بار در روز غلات کامل مصرف می کنند.

دکتر کی سان، از دانشکده بهداشت عمومی جان هاروارد در بوستون آمریکا و نویسنده اصلی پژوهش اخیر می گوید: «تاثیر غلات کامل در پیشگیری از بیماری های مزمن زیادی از جمله بیماری های قلبی- عروقی و سرطان روده بزرگ و رکتوم ثابت شده، اما تاکنون تحلیل بزرگی درباره ارتباط بین مصرف غلات کامل و مرگ و میر افراد انجام نشده بود».

دانشمندان برای انجام پژوهش اخیر، یافته های حاصل از ۱۴ پژوهش بلندمدت پیشین را با یکدیگر جمع کردند.

در این پژوهش ها جمعاً ۷۸۶ هزار و ۷۶ نفر شرکت داشتند که از این تعداد، ۹۷ هزار و ۸۶۷ نفر در طول مدت پیگیری، فوت کردند. علت مرگ حدود ۲۴ هزار نفر آنها بیماری های قلبی-

**دستور تهیه غذاهای گیاهی و رژیمی**

**دستور تهیه برگر ذرت و سویا**



کسانی که گیاه خوارند هم می توانند برگر بخورند. یکی از برگرهای گیاهی، برگر ذرت و سویا است. با دستور زیر یک برگر گیاهی خوش طعم درست کنید.

برگر ذرت و سویا، برگری مخصوص گیاه خواران هر برگری که از گوشت درست نمی شود، گیاهخوارها یا آنهايي که به هر دليلی گوشت به خصوص گوشت فرمز نمی توانند بخورند هم باید بتوانند برگر بخورند. برگر ذرت و سویا یکی از انواع برگرهای گیاهی است که طعم و مزه بی نظیری دارد. در ضمن شما می توانید آن را از قبل درست کرده و در سفر و پیک نیک بدون هیچ نگرانی میل کنید.

**مواد لازم برای درست کردن برگر ذرت و سویا:**  
سویا : ۲ پیمانه  
پیاز کوچک : ۱ عدد  
ذرت پخته : ۱ پیمانه  
آرد سوخاری : ۲ قاشق سوپخوری  
تخم مرغ : ۱ عدد  
نمک و فلفل : به میزان لازم

زردچوبه : ۱ قاشق چایخوری  
روغن : به میزان لازم

**طرز تهیه برگر ذرت و سویا:**  
سویا را در مقداری آب و نمک به مدت ۲۰ دقیقه

**طرز تهیه خورش سبزیجات آفریقایی با بادام زمینی**



روغن را در یک ماهیتابه ی بزرگ روی شعله ی متوسط داغ کنید. پیاز، کرفس و هویج را اضافه کنید و به مدت ۶ تا ۷ دقیقه هم بزیند تا نرم شوند. سیب و پودر کاری را اضافه کنید و به مدت ۱ تا ۲ دقیقه هم بزیند تا عطر آن بلند شود. سیب زمینی شیرین را اضافه کنید و آنقدر هم بزیند که مواد با هم مخلوط شوند.

۲. گوجه فرنگی، آب و شیر نارگیل را به مخلوط اضافه کنید و بگذارید جوش بیاید. حرارت را

**طرز تهیه لوبیای سبز زنجبیلی**



درون یک قابلمه را پر از آب کنید و مقداری نمک اضافه کنید و اجازه دهید تا آب آن به جوش بیاید. بعد از جوش آمدن آب لوبیا ها را به آب جوش اضافه کنید و کمی صبر کنید تا رنگ لوبیا ها تغییر کند، سپس لوبیا ها را آبکش کنید، پلافاصاله بعد از آبکش کردن لوبیا ها آنها را در درون کاسه ی آب یخ بیاندازید و سپس دوباره آبکش کنید.

دکتر عطا انصاری

# زگیل و زگیل کف پا

زگیل ها غده های خوش خیمی هستند که در سطح اولیه پوست تولید می شوند و معمولا قطر آنها چند میلی متر است ولی می توانند بزرگتر هم باشند. زگیل بر اثر عفونت با یک ویروس که از خانواده HPV مسری تولید می شوند. زگیل شاید احتیاج به درمان نداشته باشد. کودکان و نوجوانان بیشتر از بزرگسالان مبتلا می شوند.

پیش بینی می شود که ۷ تا ۱۰ درصد مردم به آن دچار می شوند.

**انواع زگیل**

زگیل ها بسته به آن که چه نوع ویروس پایی لوها باعث آن باشد، انواع مختلفی دارند. شکل آنها هم بستگی به محل آنها دارد. چند نوعی که بیشتر دیده می شوند عبارتند از:

۱- زگیل معمولی: این نوع زگیل به صورت گنبد مانند سخت است که دارای رنگ روشن یا کمی خاکستری است. به ندرت دردناک است مگر نزدیک ناخن ها و پا زیر ناخن باشد، ولی در هر حال اگر دیده شود خوشایند نیست.

۲- زگیل کف پایی: همان طور که از اسمش پیداست زگیل یا زگیل هایی است که در کف پا دیده می شود، و برای مدتی می تواند مخفی باشد و شخص متوجه آن نشود ولی اگر از نزدیک به آن نگاه کند متوجه یک جوش کوچک سخت می شود. این زگیل ها به علت فشار وارد شده بر کف پا و بر اثر وزن بدن می تواند دردناک باشد.

۳- انواع دیگر: زگیل های یخ مانند هستند (روی پلک یا اطراف دهان در اطفال دیده می شود)، زگیل های پهن (معمولا یک گروه زگیل هستند که در صورت، پشت دست و مچ دست دیده می شوند)، زگیل های Mymecies (کف پا

قسمت پنجه پا با نقطه های سیاه رنگ دیده می شوند)، زگیل های موزائیکی (گروهی) در کف پا وجود دارند، زگیل های انگشتی (اغلب روی پوست سر هستند) یک سری زگیل هستند که به صورت یک گل کلم کوچک دیده می شوند.

۴ - زگیل های آلت تناسلی توسط نوع دیگری از VPH تولید می شوند و برای سلامتی خطرناک هستند مثلا در زنان خطر تولید سرطان گردن رحم را زیاد می کند و درمان آنها هم متفاوت است.

**سرایت**

سرایت بیماری می تواند به طور مستقیم انجام بگیرد یعنی تماس پوست با پوست و یا غیر مستقیم یعنی تماس پوست با شئی که با پوست عفونت دار با آن تماس داشته مانند کفش یا جوراب، زمین مرطوب، استخر، دوش های عمومی، پلاژ و مراکز ورزشی جاهایی هستند که امکان سرایت زگیل های کف پایی بسیار زیاد است. بعضی از انواع VPH ها می توانند تا ۷ روز بر روی یک سطح خشک زنده بمانند.

ویروس از یک سطح یا خراش بسیار کوچک پوست وارد می شود و اگر بر اثر سیستم دفاعی بدن ناپود نشود توسط یک سری سلول در یک نقطه می کند. تماس با ویروس هم افراد تولید زگیل نمی کند زیرا سیستم دفاعی افراد می هم فرق می کند و معمولا قادر به دفاع از بدن و از بین بردن ویروس می شود.

معمولا ۲ تا ۶ ماه از آلوده شدن به ویروس تا تولید زگیل طول می کشد که به آن دوره کمون می گویند ولی بعضی از زگیل ها می توانند چندین سال پیش بمانند و بعد ظاهر کنند. در نزد شخص آلوده شده به ویروس زگیل ها از محلی به محل دیگر سرایت می کنند که به آن سرایت خود بخود می گویند. از خازندن و باعث مزمن در بیاید.

موجب سرایت بیشتر می شود.

**پیشرفت بیماری**

بیشتر زگیل ها بعد از چند ماه از بین می روند. چندین مطالعه نشان داده که دو سوم زگیل ها بدون درمان در کمتر از دو سال از بین رفته اند، ولی در بعضی از اشخاص می تواند به صورت مزمن در بیاید.

**چه اشکالاتی تولید می کنند**

به غیر از این که چمکن است برای بیمار ناراحت کننده باشد معمولا زگیل ها بی خطرند. به ندرت

## پیک پارسیان

# Cherrybrook Medical Centre



BY APPOINTMENT ONLY

*لطفاً جهت گرفتن وقت قبلی با*

*دکتر پیمان رئیس پور سکونئی*

*با ما تماس بگیرید*

PHONE  
**9484-5676**

**Cherrybrook Village  
near Woolworths**

می ماند و به عنوان آخرین سلاح به کار می رود.

تجربه شخصی به کار بردن لیزر سرد در کودکان Cryotherapy نوعی درمان است که با سرما زگیل را می سوزانند. پزشک مستقیماً ازت مایع از درجه حرارت ۱۹۶- درجه سانتی گراد

را بر روی زگیل قرار می دهد که باعث کنده شدن زگیل می شود. ازت مایع به مدت ۳ تا ۵ ثانیه روی پوست قرار می گیرد و باعث از بین رفتن زگیل و ویروس می شود ولی جایش زخم شده و دردناک می باشد.

معمولا چند جلسه با فاصله ۳-۲ هفته لازم می شود برای این که زگیل کاملا از بین برود.

داده سرما درمانی بر روی ۲۵۰ نفر را نشان می دادند که این درمان ممکن است باعث بی رنگ شدن و یا پر رنگ شدن پوست در محل درمان بشود.

داروی دیگری به نام Freeze Away برای سرما درمانی که قدرتش از ازت مایع خیلی کمتر است بدون نسخه در داروخانه به فروش می رسد.

انواع درمان های دیگری نیز برای زگیل کف پایی و پا زگیل های مقاوم وجود دارد.

Cantharidine به نسخه پزشک تهیه می شود و باید توسط پزشک که با متخصص پا استفاده شود. این طریقه دردناک نیست و برای زگیل های کف پایی موثر است.

بعد از استفاده از داروی بی حسی پزشک می تواند زگیل را خارج کند و یا با الکتروکواگولاسیون آن بسوزاند. این دو نوع درمان باید با احتیاط کامل انجام شود تا جای زخم باقی نماند.

در نزد اشخاصی که سیستم دفاعی ضعیف دارند

و یا زگیل های مقاوم می شوند از تریقیq Intel ferons در داخل زگیل استفاده می شود کرد.

انتر فرونها داروهایی هستند که برای مقابله با عفونت های ویروسی به کار می روند.

درمان های دیگری که وجود دارد سوزاندن زگیل یا لیزر است که تولید خونریزی نمی کند ولی درمان طولانی است و اغلب جای زخم باقی

ماند و به عنوان آخرین سلاح به کار می رود.

تجربه شخصی به کار بردن لیزر سرد در کودکان Cryotherapy نوعی درمان است که با سرما زگیل را می سوزانند. پزشک مستقیماً ازت مایع از درجه حرارت ۱۹۶- درجه سانتی گراد

را بر روی زگیل قرار می دهد که باعث کنده شدن زگیل می شود. ازت مایع به مدت ۳ تا ۵ ثانیه روی پوست قرار می گیرد و باعث از بین رفتن زگیل و ویروس می شود ولی جایش زخم شده و دردناک می باشد.

معمولا چند جلسه با فاصله ۳-۲ هفته لازم می شود برای این که زگیل کاملا از بین برود.

داده سرما درمانی برای زگیل های معمولی موثرتر بوده است.

داروی دیگری به نام Freeze Away برای سرما درمانی که قدرتش از ازت مایع خیلی کمتر است بدون نسخه در داروخانه به فروش می رسد.

انواع درمان های دیگری نیز برای زگیل کف پایی و پا زگیل های مقاوم وجود دارد.

Cantharidine به نسخه پزشک تهیه می شود و باید توسط پزشک که با متخصص پا استفاده شود. این طریقه دردناک نیست و برای زگیل های کف پایی موثر است.

بعد از استفاده از داروی بی حسی پزشک می تواند زگیل را خارج کند و یا با الکتروکواگولاسیون آن بسوزاند. این دو نوع درمان باید با احتیاط کامل انجام شود تا جای زخم باقی نماند.

در نزد اشخاصی که سیستم دفاعی ضعیف دارند و یا زگیل های مقاوم می شوند از تریقیq Intel ferons در داخل زگیل استفاده می شود کرد.

انتر فرونها داروهایی هستند که برای مقابله با عفونت های ویروسی به کار می روند.

درمان های دیگری که وجود دارد سوزاندن زگیل یا لیزر است که تولید خونریزی نمی کند ولی درمان طولانی است و اغلب جای زخم باقی

ماند و به عنوان آخرین سلاح به کار می رود. تجربه شخصی به کار بردن لیزر سرد در کودکان Cryotherapy نوعی درمان است که با سرما زگیل را می سوزانند. پزشک مستقیماً ازت مایع از درجه حرارت ۱۹۶- درجه سانتی گراد را بر روی زگیل قرار می دهد که باعث کنده شدن زگیل می شود. ازت مایع به مدت ۳ تا ۵ ثانیه روی پوست قرار می گیرد و باعث از بین رفتن زگیل و ویروس می شود ولی جایش زخم شده و دردناک می باشد.

معمولا چند جلسه با فاصله ۳-۲ هفته لازم می شود برای این که زگیل کاملا از بین برود.

داده سرما درمانی برای زگیل های معمولی موثرتر بوده است.

داروی دیگری به نام Freeze Away برای سرما درمانی که قدرتش از ازت مایع خیلی کمتر است بدون نسخه در داروخانه به فروش می رسد. انواع درمان های دیگری نیز برای زگیل کف پایی و پا زگیل های مقاوم وجود دارد. Cantharidine به نسخه پزشک تهیه می شود و باید توسط پزشک که با متخصص پا استفاده شود. این طریقه دردناک نیست و برای زگیل های کف پایی موثر است.

بعد از استفاده از داروی بی حسی پزشک می تواند زگیل را خارج کند و یا با الکتروکواگولاسیون آن بسوزاند. این دو نوع درمان باید با احتیاط کامل انجام شود تا جای زخم باقی نماند. در نزد اشخاصی که سیستم دفاعی ضعیف دارند و یا زگیل های مقاوم می شوند از تریقیq Intel ferons در داخل زگیل استفاده می شود کرد.

انتر فرونها داروهایی هستند که برای مقابله با عفونت های ویروسی به کار می روند. درمان های دیگری که وجود دارد سوزاندن زگیل یا لیزر است که تولید خونریزی نمی کند ولی درمان طولانی است و اغلب جای زخم باقی

## بو کردن غذا هم موجب چاقی می شود

سلین ربر،ا عضو تیم تحقیق، در این باره می‌گوید: «مطالعه نشان می‌دهد اگر ما ورودی سیستم بویایی را دستکاری کنیم می‌توانیم بر نحوه درک مغز از توازن انرژی و نحوه تنظیم وجود مصرف رژیم غذایی چرب وزن‌شان کاهش یافت درحالی‌که همتایان‌شان با حس بویایی قوی دو برابر وزن غذای‌شان چاق شدند. نتایج محققان دانشگاه کالیفرنیا نشان داد بوی غذایی که می‌خوریم در نحوه برخورد بدن با کارلی‌ها نیز نقش مهمی دارد.

این یافته‌ها بر ارتباط کلیدی بین سیستم بویایی و کینولونز مغزی تنظیم‌کننده تریکلوزان هم متمرکز شده؛ و تنها روش درمانی آنمی سلول داسی شکل، پیوند سلول بنیادی خونساز است، اما راه‌هایی برای کاهش عوارض این بیماری و بهبود کیفیت زندگی بیمار وجود دارد.

بسته به دلایل ابتلا به آنمی، روش‌های درمان آن متفاوت است. تغییر رژیم غذایی و مصرف مکمل‌های غذایی می‌تواند در درمان افرادی که آنمی کمبود آهن یا ویتامین دارند موثر باشد.

اگر کم‌خونی ناشی از یک بیماری دیگر باشد، درمان بیماری زمینه‌ای می‌تواند تا حد زیادی مشکل را برطرف کند.
درارو درمانی و انتقال خون از جمله روش‌های درمان کم‌خونی ایلازی است و ممکن است در مورد آنمی همولیتیک از آنتی‌بیوتیک استفاده شود؛ و تنها روش درمان آنمی سلول داسی شکل، پیوند سلول بنیادی خونساز است، اما راه‌هایی برای کاهش عوارض این بیماری و بهبود کیفیت زندگی بیمار وجود دارد.

بسیاری از آنمی‌ها قابل پیشگیری نیستند، اما مصرف غذاهای حاوی آهن، مثل میوه‌های خشک، آجیل‌ها و سبزیجاتی که برگ سبز پررنگ دارند، می‌تواند از آنمی کمبود آهن و ویتامین جلوگیری کند.
گوشش و لیبیات منابع خوبی برای ویتامین B12 هستند و اسید فولیک در آب مریکات و حبوبات یافت می‌شود.
انجمن هماتولوژی آمریکا، مصرف روزانه مولتی ویتامین را راهی مؤثر برای جلوگیری از آنمی کمبود ویتامین مورد آنمی همولیتیک از آنتی‌بیوتیک استفاده شده؛ و تنها روش درمان آنمی سلول داسی شکل، پیوند سلول بنیادی خونساز است، اما راه‌هایی برای کاهش عوارض این بیماری و بهبود کیفیت زندگی بیمار وجود دارد.

بسیاری از آنمی‌ها قابل پیشگیری نیستند، اما مصرف غذاهای حاوی آهن، مثل میوه‌های خشک، آجیل‌ها و سبزیجاتی که برگ سبز پررنگ دارند، می‌تواند از آنمی کمبود آهن و ویتامین جلوگیری کند.
گوشش و لیبیات منابع خوبی برای ویتامین B12 هستند و اسید فولیک در آب مریکات و حبوبات یافت می‌شود.
انجمن هماتولوژی آمریکا، مصرف روزانه مولتی ویتامین را راهی مؤثر برای جلوگیری از آنمی کمبود ویتامین مورد آنمی همولیتیک از آنتی‌بیوتیک استفاده شده؛ و تنها روش درمان آنمی سلول داسی شکل، پیوند سلول بنیادی خونساز است، اما راه‌هایی برای کاهش عوارض این بیماری و بهبود کیفیت زندگی بیمار وجود دارد.

این است که احتمالا با تغییر در میزان انتقال دهنده‌های عصبی مغز فعالیت می‌کند.»
به گفته محققان، شناسایی این ژن می تواند منجر به دستیابی به شیوه جدیدی برای درمان افسردگی مهم هستند.
«دقیقا مشخص نیست که چگونه Slc6a1۵ در مغز عمل می‌کند. نظریه ما

# چه کسانی در معرض خطر ابتلا به کم‌خونی هستند؟

**راه‌های درمان**
بسته به دلایل ابتلا به آنمی، روش‌های درمان آن متفاوت است. تغییر رژیم غذایی و مصرف مکمل‌های غذایی می‌تواند در درمان افرادی که آنمی کمبود آهن یا ویتامین دارند موثر باشد.
اگر کم‌خونی ناشی از یک بیماری دیگر باشد، درمان بیماری زمینه‌ای می‌تواند تا حد زیادی مشکل را برطرف کند.
درارو درمانی و انتقال خون از جمله روش‌های درمان کم‌خونی ایلازی است و ممکن است در مورد آنمی همولیتیک از آنتی‌بیوتیک استفاده شود؛ و تنها روش درمان آنمی سلول داسی شکل، پیوند سلول بنیادی خونساز است، اما راه‌هایی برای کاهش عوارض این بیماری و بهبود کیفیت زندگی بیمار وجود دارد.

بسته به دلایل ابتلا به آنمی، روش‌های درمان آن متفاوت است. تغییر رژیم غذایی و مصرف مکمل‌های غذایی می‌تواند در درمان افرادی که آنمی کمبود آهن یا ویتامین دارند موثر باشد.

اگر کم‌خونی ناشی از یک بیماری دیگر باشد، درمان بیماری زمینه‌ای می‌تواند تا حد زیادی مشکل را برطرف کند.
درارو درمانی و انتقال خون از جمله روش‌های درمان کم‌خونی ایلازی است و ممکن است در مورد آنمی همولیتیک از آنتی‌بیوتیک استفاده شده؛ و تنها روش درمان آنمی سلول داسی شکل، پیوند سلول بنیادی خونساز است، اما راه‌هایی برای کاهش عوارض این بیماری و بهبود کیفیت زندگی بیمار وجود دارد.

بسته به دلایل ابتلا به آنمی، روش‌های درمان آن متفاوت است. تغییر رژیم غذایی و مصرف مکمل‌های غذایی می‌تواند در درمان افرادی که آنمی کمبود آهن یا ویتامین دارند موثر باشد.

اگر کم‌خونی ناشی از یک بیماری دیگر باشد، درمان بیماری زمینه‌ای می‌تواند تا حد زیادی مشکل را برطرف کند.
درارو درمانی و انتقال خون از جمله روش‌های درمان کم‌خونی ایلازی است و ممکن است در مورد آنمی همولیتیک از آنتی‌بیوتیک استفاده شده؛ و تنها روش درمان آنمی سلول داسی شکل، پیوند سلول بنیادی خونساز است، اما راه‌هایی برای کاهش عوارض این بیماری و بهبود کیفیت زندگی بیمار وجود دارد.

این است که احتمالا با تغییر در میزان انتقال دهنده‌های عصبی مغز فعالیت می‌کند.»
به گفته محققان، شناسایی این ژن می تواند منجر به دستیابی به شیوه جدیدی برای درمان افسردگی مهم هستند.
«دقیقا مشخص نیست که چگونه Slc۶a۱۵ در مغز عمل می‌کند. نظریه ما

در نتیجه افرادی که بیماری ریوی یا کلیوی دارند، سیگار استعمال می‌کنند و یا آب بدنشان کم است در معرض افزایش سطح هموگلوبین خون قرار دارند. سطح هموگلوبین پایین نیز نشان می‌دهد که فرد مبتلا به کم‌خونی می‌باشد.
خستگی، تنگی نفس، سرگیجه، ضربان قلب سریع و نامنظم، ضربان در گوش، سردرد، سردی دست و پاها، رنگ پریده یا زرد و درد در قفسه سینه علائم رایج سطح پایین هموگلوبین هستند.

از سوی دیگر، چند نوع کم‌خونی وجود دارد که عبارتند از: کم‌خونی ناشی از فقر آهن که شایع‌ترین نوع کم‌خونی است؛ کم‌خونی ناشی از دوران بارداری، کم‌خونی ناشی از فقر ویتامین.

بسیاری از آنمی‌ها قابل پیشگیری نیستند، اما مصرف غذاهای حاوی آهن، مثل میوه‌های خشک، آجیل‌ها و سبزیجاتی که برگ سبز پررنگ دارند، می‌تواند از آنمی کمبود آهن و ویتامین جلوگیری کند.

گوشش و لیبیات منابع خوبی برای ویتامین B12 هستند و اسید فولیک در آب مریکات و حبوبات یافت می‌شود.
انجمن هماتولوژی آمریکا، مصرف روزانه مولتی ویتامین را راهی مؤثر برای جلوگیری از آنمی کمبود ویتامین مورد آنمی همولیتیک از آنتی‌بیوتیک استفاده شده؛ و تنها روش درمان آنمی سلول داسی شکل، پیوند سلول بنیادی خونساز است، اما راه‌هایی برای کاهش عوارض این بیماری و بهبود کیفیت زندگی بیمار وجود دارد.

بسته به دلایل ابتلا به آنمی، روش‌های درمان آن متفاوت است. تغییر رژیم غذایی و مصرف مکمل‌های غذایی می‌تواند در درمان افرادی که آنمی کمبود آهن یا ویتامین دارند موثر باشد.

اگر کم‌خونی ناشی از یک بیماری دیگر باشد، درمان بیماری زمینه‌ای می‌تواند تا حد زیادی مشکل را برطرف کند.
درارو درمانی و انتقال خون از جمله روش‌های درمان کم‌خونی ایلازی است و ممکن است در مورد آنمی همولیتیک از آنتی‌بیوتیک استفاده شده؛ و تنها روش درمان آنمی سلول داسی شکل، پیوند سلول بنیادی خونساز است، اما راه‌هایی برای کاهش عوارض این بیماری و بهبود کیفیت زندگی بیمار وجود دارد.

بسته به دلایل ابتلا به آنمی، روش‌های درمان آن متفاوت است. تغییر رژیم غذایی و مصرف مکمل‌های غذایی می‌تواند در درمان افرادی که آنمی کمبود آهن یا ویتامین دارند موثر باشد.

اگر کم‌خونی ناشی از یک بیماری دیگر باشد، درمان بیماری زمینه‌ای می‌تواند تا حد زیادی مشکل را برطرف کند.
درارو درمانی و انتقال خون از جمله روش‌های درمان کم‌خونی ایلازی است و ممکن است در مورد آنمی همولیتیک از آنتی‌بیوتیک استفاده شده؛ و تنها روش درمان آنمی سلول داسی شکل، پیوند سلول بنیادی خونساز است، اما راه‌هایی برای کاهش عوارض این بیماری و بهبود کیفیت زندگی بیمار وجود دارد.

این است که احتمالا با تغییر در میزان انتقال دهنده‌های عصبی مغز فعالیت می‌کند.»
به گفته محققان، شناسایی این ژن می تواند منجر به دستیابی به شیوه جدیدی برای درمان افسردگی مهم هستند.
«دقیقا مشخص نیست که چگونه Slc۶a۱۵ در مغز عمل می‌کند. نظریه ما

نوشین آب فراوان ، مصرف غذاهای حاوی آهن، مثل میوه‌های خشک، آجیل‌ها و سبزیجاتی که برگ سبز پررنگ دارند، می‌تواند از کم‌خونی پیشگیری کند یا آنمی، علامت و نشانه‌هایی دارد که آشایی با آن، می‌تواند شما را در برابر ابتلا به آن بیمه نگاه دارد.

محققان می‌گویند، احتمال ابتلا به آنمی در افراد مسن، افرادی که در رژیم غذایی خود آهن مصرف نمی‌کنند، افرادی که تمرینات ورزشی سنگین انجام می‌دهند، زنان در زمان عادت ماهیانه و دوران بارداری و افراد مبتلا به بیماری‌های حاد و مزمن؛ شامل بیماری‌های خود ایمنی، کبد تیروئید و التهاب روده بیش از دیگران است. زمانی که فرد به اکسیژن بیشتری احتیاج دارد سطح هموگلوبین او بالا می‌رود؛

تحقیق جدید نشان می‌دهد آسیب شدید به سر، بخصوص در طول میانسالی، به شکل قابل توجهی ریسک ابتلا به زوال عقل را در سنین بالاتر افزایش می‌دهد.

محققان دانشگاه هلسینکی فنلاند ریسک زوال عقل را در بین افراد دچار آسیب تروماتیک مغز (TBI) در سن ۶۵ سال به پایین بررسی کردند.

در نهایت آنها دریافتند نه تنها ریسک زوال عقل در افراد دچار TBI افزایش می‌یابد، بلکه هرچه‌قدر این آسیب شدیدتر باشد، ریسک زوال عقل بیشتر خواهد بود.

دکتر راهول راج، سرپرست تیم تحقیق، در این باره می‌گوید: «مطالعه نشان داد ۳.۵ درصد افراد دچارشده به TBI درحد متوسط تا حاد در سنین

محل مطالعه جدید محققان دانشگاه مریلند نشان می‌دهد چگونه یک ژن خاص نقش محوری در حفاظت در مقابل استرس یا ایجاد استرس براساس میزان فعالیتش دارد. این مطالعه برای اولین بار نشان می‌دهد که چگونه این ژن خاص موسوم به Slc۶a۱۵ در یک نوع نورون که نقش کلیدی در بروز افسردگی دارد عمل می‌کند.

محل مطالعه جدید محققان دانشگاه مریلند نشان می‌دهد چگونه یک ژن خاص نقش محوری در حفاظت در مقابل استرس یا ایجاد استرس براساس میزان فعالیتش دارد. این مطالعه برای اولین بار نشان می‌دهد که چگونه این ژن خاص موسوم به Slc۶a۱۵ در یک نوع نورون که نقش کلیدی در بروز افسردگی دارد عمل می‌کند.



## روبات‌ها حرکات انسان را درک می‌کنند



محققان موسسه روباتیک دانشگاه کارنگی ملون این برنامه را با استفاده از استودیو Panoptic

برنامه رایانه‌ای جدید با تصویربرداری از حرکات انسان و ایجاد یک مخزن اطلاعات از آنها قابلیت ساخت روبات‌هایی با ادراک بالا را فراهم می‌کند. یک برنامه رایانه‌ای جدید به روبات‌ها امکان می‌دهد انسان‌ها را بهتر درک کنند. این برنامه مسیر را برای ساخت ماشین‌هایی با ادراک بالا (از خودروهای خودران گرفته تا دستگاه‌های نظارتی) فراهم می‌کند. این تکنیک جدید به رایانه اجازه می‌دهد حالات و حرکات افراد مختلف را درک کند و حتی هنگامی که فرد انگشت خود را حرکت می‌دهد، آن را ردیابی کند. انسان‌ها به طور طبیعی با استفاده از زبان بدن با یکدیگر ارتباط برقرار می‌کنند، اما رایانه‌های کم و بیش نسبت به این گونه تقابل‌ها واکنشی نشان نمی‌دهند. به هر حال برنامه جدید با ردیابی بوئیدی فرم و حرکت بدن انسان می‌تواند قابلیت روبات‌ها در محیط‌های اجتماعی را تا حد زیادی ارتقا دهد.

برای دریافت اطلاعات بیشتر لطفاً با آزاده شمس تماس بگیرید  
T: 02 82491832  
M: 0403 421 955  
Level 19 / 1 O'Connell St  
Sydney NSW 2000  
azadeh@suntravelagency.com.au

### آژانس مسافرتی سان تراول

**بهترین قیمت و کوتاهترین مسیر پرواز به ایران و توره‌های مسافرتی به سراسر دنیا**

**NOW available online**

**LAYBY your next holiday or flight today by \$100 non-refundable deposit**

**www.suntravelagency.com.au**

## در آی‌وی‌اف سن مردان نیز مثل زنان مهم است



نتیجه یک پژوهش تازه نشان می‌دهد که برای بارداری آزمایشگاهی (آی‌وی‌اف) سن مرد هم به اندازه سن زن برای موفقیت بارداری اهمیت دارد. پیشتر تصور بر این بود که تنها سن زنان در نتیجه لقاح آزمایشگاهی تأثیر تعیین کننده دارد. پژوهشگران دانشکده پزشکی هاروارد در آمریکا به این نتیجه رسیدند که احتمال بچه‌دار شدن مردان مسن‌تر از یک همسرا هم سن و سال خودشان، از مردان جوانتر کمتر است. به عنوان مثال، در زوجی که زن زیر ۳۰ سال دارد، احتمال بچه دار شدنش از مردان ۴۰ تا ۴۲ سال کمتر از مردان ۳۰ تا ۳۵ ساله در آی‌وی‌اف است. به عبارت دیگر، همسران مردان ۴۰ تا ۴۲ ساله ۲۶ درصد شانس بچه‌دار شدن را دارند در حالی‌که این احتمال برای زنان مردان ۳۰ تا ۳۵ ساله، ۷۳ درصد است. به همین قسم، شانس بچه‌دار شدن زنان در میان سن ۳۵ تا ۴۰ با مردانی جوان‌تر از خودشان، نسبت به همسر بزرگتر از خودشان، بیشتر است. با این حال محققان می‌گویند هنوز سن زنان در احتمال حاملگی برای زوج‌های نابارور از سن مردان تأثیر بیشتری دارد. برای این پژوهش، سیکل‌های حدود ۱۹۰۰۰ لقاح مصنوعی در ۷۷۲۳ زوج در یک مرکز بزرگ آی‌وی‌اف در بوستون آمریکا بین سال‌های ۲۰۰۰ تا ۲۰۱۴ بررسی شده است. دکتر لورا دوچ، یکی از پژوهشگران این مطالعه، می‌گوید اثر سن مردان ظریف‌تر به نظر می‌رسد. دکتر راجر ماتور، مشاور زنان و متخصص پزشکی باروری در باروری منجستر، گفت که موضوع سن مردان و تأثیر آن در آی‌وی‌اف (لقاح مصنوعی)، باید در تعداد بیشتری از زوج‌ها بررسی شود؛ ما

باید سن مردان را نیز در موضوع بچه‌دار شدن در نظر بگیریم. دکتر گیلان کاکود، پزشک، می‌گوید که بین باروری زنان و مردان تفاوت‌هایی وجود دارد: زنان با تخمک‌های خود متولد می‌شوند و هیچ تخمک جدیدی را تولید نمی‌کنند اما مردان هر روز اسپرم جدید تولید می‌کنند و این همان جایی است که در تقسیم سلول‌ها خطاهای پیدا می‌شود. او گفت هر چه یک زوج جوانتر باشد احتمال بچه‌دار شدنشان بیشتر می‌شود اما اگر بچه‌دار شدن را به تعویق بینازند، این کار ممکن است مشکل‌تر شود.

## سوپر ساحل

در چتسوود عرضه کننده بهترین ها

انواع خشکبار و شیرینیجات ایرانی ترشی و مرباجات

انواع برنج باساماتی و سبزیجات خشک ایرانی

انواع مواد غذایی انواع نوار و سی دی موزیک و دی وی فیلم

Ph: 02 9417 6766 | 337 Penshurst St, Willoughby, NSW

## فرانسه خودروهای بنزینی را ممنوع می‌کند

گذاشتن خودروهایی هستند که از سوخت‌های فسیلی استفاده می‌کنند. هند قصد دارد از سال ۲۰۳۰ به بعد تنها به خودروهای برقی اجازه تردد بدهد. نروژ نیز اعلام کرده که از سال ۲۰۲۵ به بعد تمامی خودروهای جدید این کشور برقی خواهند بود. پس از ارائه طرح جدید دولت فرانسه برای کنار گذاشتن خودروهای سوخت فسیلی، میهم بودن اقدامی شدن این طرح انتقادات فراوان گروه‌های فعال محیط زیست از جمله گروه صلح سبز را به دنبال داشته است.

دلیل قیمت بالا و فراگیر نبودن همچنان درصد کوچکی از بازار فروش خودرو را در اختیار دارند. در این میان دو شرکت خودروسازی مشهور دایملر و فولکس واگن اعلام کرده‌اند که تا سال ۲۰۵۰ نزدیک به یک چهارم از فروش خودروهای سواری خود را به خودروهای برقی اختصاص می‌دهند. شرکت ولوو نیز از توقف تولید خودروهای بنزینی خبر داده و اعلام کرد از سال ۲۰۱۹ به بعد تمامی خودروهای جدید این شرکت برقی یا هیبریدی خواهند بود. به جز فرانسه کشورهای دیگری نیز به دنبال کنار

اعلام کرد این کشور می‌خواهد تا سال ۲۰۴۰ فروش خودروهای بنزینی و گازوئیلی را ممنوع کند. نزدیک به ۹۵ درصد خودروهای پلاک شده در شش ماهه نخست امسال در فرانسه از نوع خودروهای دیزلی و بنزینی بوده‌اند در حالی‌که تنها ۱،۲ درصد از خودروها برقی، و ۳،۵ درصد از کارشناسان زیست‌محیطی تخمین زدند که تصویب قوانین سختگیرانه در این کشور در چند دهه آینده منجر به کاهش تقاضا برای خودروهای دیزلی و بنزینی خواهد شد. خودروهای برقی به

فرانسه در برنامه‌های جدید با هدف مقابله با تغییرات اقلیمی قصد دارد فروش انواع خودروهای بنزینی با گازوئیلی را از سال ۲۰۴۰ در این کشور ممنوع کند. براساس گزارش رویترز، پس از خروج ایالات متحده آمریکا از پیمان تغییرات اقلیمی پاریس، فرانسه تصمیمی جدی‌تر در زمینه مقابله با گرمایش زمین برخواهد داشت، برای مثال می‌خواهد تا سال ۲۰۵۰ میزان تولید دی‌اکسید کربن را به صفر برساند. کریین ا به صفر برساند. نیکولا هیلو رئیس سازمان محیط زیست فرانسه

## پاک کردن خاطرات تلخ ممکن می‌شود

محققان در این آزمایش دانشمندان را امیدوار کرده‌است که روزی بتوانند داروهایی را با هدف پاک کردن درد و رنج‌ها و خاطرات گذشته برای انسان تولید کنند، دارویی که بر خاطرات شیرین و مثبت اثری نداشته‌باشد. خاطرات در ذهن فرایندی ویژه را دنبال می‌کنند: خاطرات درازمدت از طریق سیناپس‌ها یا ارتباط بین سلول‌های عصبی صورت می‌گیرد. این ارتباط سیناپسی یا گفت‌وگوی سلول‌های عصبی از طریق سیناپس‌ها می‌تواند قوی یا ضعیف

باشد. ارتباط سیناپسی قوی مسئول نگهداری خاطرات در بلندمدت است. به گفته محققان با تغییر شدت فعالیت سیناپس‌ها می‌توان خاطراتی مشخص را متوقف یا پاک کرد. در حافظه انسان دو نوع خاطره ضبط می‌شود: خاطرات فعال و خاطرات تصادفی. خاطرات فعال مربوط به رویدادی معین هستند و خاطرات تصادفی یا رشتنای از الهامات یا تداعی‌ها ارتباط دارند. دانشمندان دریافته‌اند که این دو نوع خاطره حاصل فعالیت دو نوع مختلف از مولکول

تغییر دهند. PKM هستند. با غیرفعال کردن یکی از این دو نوع مولکول می‌توان نوع خاصی از خاطرات را نیز پاک کرد. به گفته دانشمندان تعیین اینکه کدام سلول‌ها مسئول کدگذاری خاطرات معین هستند کاری دشوار است؛ و دشوارتر از آن بررسی تغییرات در شدت خاطرات است. با این حال در آزمایش جدید دانشمندان توانستند شدت ارتباط سیناپسی که مخصوص حفظ خاطرات بلندمدت است را تغییر دهند.

محققان نتایج خود را در مجله نچرال ریویو منتشر کرده‌اند. در این مطالعه، محققان با استفاده از روشی مبتنی بر تغییرات در فعالیت سیناپس‌ها، توانستند خاطرات تلخ را در ذهن فرایندی ویژه را دنبال می‌کنند: خاطرات درازمدت از طریق سیناپس‌ها یا ارتباط بین سلول‌های عصبی صورت می‌گیرد. این ارتباط سیناپسی یا گفت‌وگوی سلول‌های عصبی از طریق سیناپس‌ها می‌تواند قوی یا ضعیف

## مریخ غیر قابل سکونت اعلام شد

تصور نمی‌کردیم در مریخ کلسیم پرکلرات وجود داشته باشد. میکروب‌های زمین از پرکلرات به عنوان منبع انرژی استفاده می‌کنند. در حقیقت آنها با اکسید کلورین نیروی حیات می‌گیرند. این در حالی است که میزان بالای پرکلرات در خاک مریخ برای انسان سمی است. حتی گرد غبار در مریخ نیز حاوی ذرات پرکلرات است. حال آن که حتی یک درصد آن هم برای انسان

تصور نمی‌کردیم در مریخ کلسیم پرکلرات وجود داشته باشد. میکروب‌های زمین از پرکلرات به عنوان منبع انرژی استفاده می‌کنند. در حقیقت آنها با اکسید کلورین نیروی حیات می‌گیرند. این در حالی است که میزان بالای پرکلرات در خاک مریخ برای انسان سمی است. حتی گرد غبار در مریخ نیز حاوی ذرات پرکلرات است. حال آن که حتی یک درصد آن هم برای انسان

ترکیبات شیمیایی پرکلرات که در مریخ کشف شده احتمال وجود حیات میکروبی در سیاره سرخ رنگ را افزایش می‌دهد. اما این ماده برای انسان خطرناک است و سلامت فضاوردانی را که در سال‌های آتی به این سیاره می‌روند، تهدید می‌کند. در همین راستا پیتر اسمیت یکی از محققان دانشگاه آریزونا در این باره می‌گوید: ما اصلاً

محققان متوجه شده‌اند در خاک مریخ ماده پرکلرات وجود دارد. وجود این ماده نشان‌دهنده حیات میکروبی در سیاره سرخ و برای انسان خطرناک است. اما این ماده برای انسان خطرناک است و سلامت فضاوردانی را که در سال‌های آتی به این سیاره می‌روند، تهدید می‌کند. در همین راستا پیتر اسمیت یکی از محققان دانشگاه آریزونا در این باره می‌گوید: ما اصلاً

# دفتر وکالت

وکلاي برجسته فارسی زبان  
بر مبنای سالها تجربه حقوقی  
در دادگاههای استرالیا قادر به  
حداکثر کمک در موارد قانونی و دادگاهی  
در خدمت جامعه ایرانی و فارسی زبان



سوزی دیوید



فرد دیوید

- Compensation
- خرید و فروش املاک و مستقلات
- خرید و فروش مشاغل – شرکت و غیره
- کلیه امور دادگاهی
- امور جنایی
- دادخواهی از دادگاههای استرالیا
- امور مهاجرت
- خانواده و طلاق
- تنظیم وصیت نامه و انحصار وراثت

# DAVID LEGAL

Migration Agent Reg Number 0104743

PH: 02 9728 5678 FAX: 02 9754 2988

Address: Suite 3/43 Harris St, Fairfield

PERSIAN BUSINESS DIRECTORY OF AUSTRALIA

**injob**  
اینبج

Download on the App Store  
ANDROID APP ON Google play

راهنمای مشاغل  
فارسی زبانان استرالیا

اپلیکیشن injob را هم اکنون به رایگان دانلود کنید

پیک پارسیان

لوکاکو زیدان را از دور خارج کرد  
دلالی که مربیان بزرگ از او نفرت دارند



قهرمانی در لیگ بلژیکی است با رقم ۸۵ میلیون یورو ترانسفر می‌شود. سوال اما اینجاست که چه می‌شود که این همه تغییر در این سال‌ها شکل می‌گیرد؟ این موضوع را باید به اینجت (مدیربرنامه) و یا به‌اصطلاح به «دلالی»‌ها ربط داد. در چند مورد مشخص که سروصدای زیادی به‌پا کرده می‌توان رد یک اینجت مشخصات به نام مینو رایولا را دید؛ این مدیربرنامه‌های هلندی که حالا چشم فرگوسن را از یونایتد دور دیده، دو ترانسفر بسیار مهم رقم زده: اولی پل پوکبا که یوهه به یونایتد و حالا هم لوکاکو از اورتنون به یونایتد. جالب اینکه رایولا اعتقادی به عرف ندارد و کمسیون‌هایی که دشت می‌کند حساسی چرب است؛ برای انتقال پوکبا ۴۹ میلیون یورو کمسیون از یونایتد گرفته (۱) و حالا در انتقال لوکاکو هم ۱۴ میلیون دیگر به جیب زده است. بیخود نیست که الکس فرگوسن، سرمربی سابق یونایتد، او را «اشغال» و برای آینده فوتبال حضور چنین اینجت‌هایی را خطرناک توصیف کرد. جالب اینکه پوکبا قبل از حضور در یونیتون پیشنهاد تمدید قرارداد یونایتد را رد کرد و راهی یونیتون شد؛ البته با پیشنهاد مدیربرنامه‌هایش. حالا او هر مربی‌ای که موکلانش را زیر سوال ببرد «بی‌دانش» توصیف می‌کند و فقط در ازای دریافت پیشنهادهای کلان، بازیکنانش را راهی به یونیتون می‌کند. در زندگی رایولا همین بس که مربیان بزرگی از او نفرت دارند: فرگوسن، گواردیولا و یورگن کلوپ. همه این مربیان معتقدند او و امثال او روح فوتبال را کشته‌اند.

یونایتد برای خریدن این مهاجم بلژیکی چیزی بیش از صد میلیون یورو هزینه کرده است. حالا لوکاکو با همین رقم کمی پایین‌تر از تیمار در رده ششم و بالاتر از سوارس در جدول گران‌ترین‌ها قرار گرفته است؛ جدولی که در صدرش پل پوکبا (۱۰۵ میلیون یورو)، گرت بیل (۱۰۱)، کریس رونالدو (۹۴)، گونسالو ایگواین (۹۰) و تیمار (۸۰) میلیون یورو) قرار دارند. جالب اینکه بعد از لوکاکو هم همچنان دو بازیکن هستند که بالاتر از ۸۰ میلیون یورو ترانسفر شده‌اند: لوتیس سوارس (۸۲) و خاوس رودریگس (۸۰). رتبه‌های (۷) و (۸) در جدول این جدول را هم که آنخل دی‌ماریا (۷۴) و کوین دی‌بروین (۷۴) به خودشان اختصاص داده‌اند. اگرچه با تبدیل رقم ۶۵ میلیون‌دلاری که زیدان در آن سال گرفت به ارزش پول امروز

اخبار ورزشی

سال ۲۰۰۱ یکی از مهم‌ترین اتفاقات فوتبال تاریخ رقم خورد؛ زین‌الدین زیدان در ازای رقم ۶۵ میلیون دلار از یونیتون راهی رئال مادرید شد تا شاه‌کلید رئال کیهانشی در آن دوره باشد؛ واکنش‌ها اما نسبت به رقم قرارداد زیدان متفاوت بود و عده‌ای از آن به‌عنوان «قرارداد قرن» یاد می‌کردند. پرداخت رقم ۶۵ میلیون دلار برای مهاجم خوش‌نقش فرانسوی‌ها به زعم عده‌ای «دیوانگی محض» بود که رئال مرتکب آن شد. این رقم در آن زمان چنان سنگین بود که بسیاری می‌گفتند امکان ندارد دیگر بازیکنی بیشتر از این رقم ترانسفر شود. زمان گذشت و حالا درست بعد از ۱۶ سال، زین‌الدین زیدان از فهرست ۱۰ نفره گران‌قیمت‌ترین ترانسفرها در دنیا هم بیرون رانده شد! رقمی که گفته می‌شد دیگر امکان ندارد «بودست» داشته باشد، در عرض ۱۶ سال تبدیل به یکی از رقم‌های معمولی در دنیای فوتبال تبدیل شد؛ اینکه «زیرو» یا آن سبک جادویی‌اش حالا در «تاب ۱۰» جای ندارد، به‌خاطر قرارداد تازه‌ای است که مستقیم‌تر یونایتد با روملو لوکاکو، مهاجم بلژیکی اورتنون، بسته است. این بازیکن طبق ادعای رسانه‌های انگلیسی با ۸۵ میلیون یورو ترانسفر شده که این رقم به آن معنی است که روملو تبدیل به ششمین ترانسفر گران تاریخ فوتبال شده است. البته این رقم نهایی نیست چون در مرحله سوم رقابت‌های تیروکمان کاپ آسیا که در رشته‌های ریکرو و کامپوند زنان و مردان

**AUTOMOTIVE**

**Tyre Land**  
MECHANICAL REPAIRS  
25 Elizabeth Street  
WETHERILL PARK  
Telephone: 02 9756 1300

Funerals are too important to leave to anyone...  
**WN BULL FUNERALS**  
Leaders in Personal Service  
02 9519 5344  
www.wnbull.com.au

**رستوران فارسی در تاپ رایید**  
Add: 20a Church St. Ryde  
Ph: 02 8095 0039  
02 8964 6337

Complete Mobile Automotive Maintenance  
**Peyman Khazaei**  
**Sydney Auto Tech**  
All Mechanical Repairs  
0423 426 615

**HAIR & BEAUTY SALONS**

**MILANO**  
Hair & Beauty Salon  
شان آروانی زیبایی میلانو در چاتسوود  
Shop A, Level 1, 453  
Victoria Ave Chatswood  
PH: 02 9411 7722

**MADO Cafe & Restaurant**  
رستوران مادو در اوبورن  
Ph: 02 9643 5299  
63 Auburn Rd. Auburn

**قصابی ولیعصر در مرینلدز**  
انواع گوشت تازه  
کوبانگ - پرو - بر - مرغ  
کاشت باغی بالا و قیمت مناسب  
PH: 9897 7497  
Shop 11, No 205, Merrylands Rd. Merrylands

**HAIR TALKS ROUSE HILL**  
Rouse Hill Town Centre  
130/10-14 Market Ln, Rouse Hill NSW 2155  
PH: 02 8882 9590

**رستوران آرکید**  
با مدیریت و کادر ورزیده  
پذیرای شما میبایند  
342 Pacific Hwy, Crows Nest  
Tel: 02 9439 4488

BUTCHERY

VISA SERVICES & IMMIGRATION

TERRACE CAFE RESTAURANT

**WEST END MAZDA**  
North Parramatta  
No. 1 Mazda Dealer in Australia  
علی غریب مشاور فارسی زبان  
برای خرید انواع اتومبیل‌های مزدا در مدنی  
PH: 1300567397  
590 Church Street North Parramatta

**AJ Migration Consultants**  
دفتر امور مهاجرت اعظم جعفری  
Suite 602/7 Railway St, Chatswood, NSW, 2067  
Phone: (02) 8034 6901  
Mobile: 0414 187 045  
Email: ajafari@ajmigration.com  
www.ajmigration.com

**کافه رستوران تراس در پاراماتا**  
401 Church Street, Parramatta | ph: 02 9890 9787  
www.terrace.com.au | www.facebook.com/terraceparramatarestaurant

CAR DEALERS

SUPERMARKETS GROCERY STORES

ARIA FOOD STORE

**Castle Hill Volkswagen**  
نمایندگی بزرگ و مجهز  
فولکس واگن در کستل هیل  
Ph: 02 8841 5888  
02 8859 0696  
castlehillvolkswagen.com.au  
Unit C, 2 Packard Ave, Castle Hill, NSW 2154

**LAWYERS & SOLICITORS**

**DAVID LEGAL**  
دفتر و کالت دیوید لگال  
DAVID LEGAL  
PH: 02 9728 5678  
FAX: 02 9754 2988  
Address: Suite 3/43 Harris Street, Fairfield

**فروشگاه آریا**  
34 Ross Street  
North Parramatta  
PH: 02 9683 7330

CAR RENTAL

CRADDOCK MURRAY NEUMANN

BESTWAY SUPERMARKET

**Elite Charter Services**  
کرایه ماشینهای لوکس در پرت  
0404777467

**Craddock Murray Neumann Lawyers**  
دفتر و کالت کراک مور نیومن  
با وکلای برجسته ایرانی در خدمت شما  
Craddock Murray Neumann  
Lawyers  
PH: +61 2 8268 4000  
Level 3, 131 York St. Sydney

**PEDDY SUPERMARKET**  
پدی سوپرمارکت  
در بلک تاون  
111 Main Street  
Blacktown NSW  
PH: 02 8678 3413

CLEANING SERVICES

PARS LAWYERS

PERSIAN GROCERY

**FAHIM CLEANING**  
شرکت خدمات نظافت فهیم  
در ملیبورن  
Fahima Entezar  
0432 222 490  
158 Bloomfield Rd, Keysborough  
fahimcleaning@gmail.com

**Pars Lawyers**  
دفتر و کالت پارس  
وکیل رسمی و عضو کانون وکلای ایالت نیوساوت وایز  
Tel: (02) 8065 0026  
Mobile: 0405 175 450  
Suite 2, Level 1, 35-39 Auburn Rd, Auburn  
www.parslawyers.com.au

**فروشگاه زمزم در اوبورن**  
36 Station Street Auburn  
8021 9292

DRIVING SCHOOLS

MONEY EXCHANGE

TRAVEL AGENTS

**ART Group**  
امور وام و ساخت  
با دریافت وام برای ساخت خانه توسط شرکت ما  
شما را تا میزان ۵۰ درصد از اصل وام وام‌گیری می‌کنیم.  
02 9446 3479  
0405 586 586  
www.artgroup.com.au  
A-40/2A Florence Street, Mosley NSW 2071

**KAYHAN INTERNATIONAL MONEY EXCHANGE**  
صرافی کیهان  
ملبورن  
Tel: 03 9787 8942  
Mob: 0410 303 415

**پرسیان گروسی**  
در ادیلد  
PH: (08) 8443 8599  
54 West Thebarton Rd.  
THEBARBTON S.A

FINANCE BROKERS & LOANS

PATISSERIE

INTERNATIONAL CENTRE

**A&T Group**  
امور وام و ساخت  
با دریافت وام برای ساخت خانه توسط شرکت ما  
شما را تا میزان ۵۰ درصد از اصل وام وام‌گیری می‌کنیم.  
02 9446 3479  
0405 586 586  
www.artgroup.com.au  
A-40/2A Florence Street, Mosley NSW 2071

**ارز یویا**  
ارسال ارز  
به ایران و برعکس با امنیت توری  
Tel: 02 9801 5588  
Mob: 04 11 33 44 01

**SunTravel & Tours**  
آژانس مسافرتی سان تراول  
T: 02 8249 1832  
M: 0403 421 955

FLOORING

RESTAURANT & CATERING

AIR TRAVEL SERVICES

**Golden Flooring Pty Ltd**  
نهایی نصب تمامی سبک‌های پارکت  
Engineer flooring | Laminate  
(Bamboo) | Solid Timber  
0477 343 828

**بستنی شیراز**  
195 Merrylands Road  
Merrylands 2160  
PH: (02) 9637 9032

**آژانس مسافرتی اینترنشنال نور اند تراول**  
201 Northumberland Street Liverpool NSW  
PH: +61 (02) 9822 5792  
Email: info@icct.com.au  
www.icct.com.au

FOOD IMPORTERS

RESTAURANT & CATERING

آژانس مسافرتی ای تی اس

**AUST ARIA FOOD IMPORTERS**  
**Bestaste**  
Premium Quality  
PH: (02) 9645 6003

**CHOOBAN BAKERY & KEBAB**  
نانوایی چوبان  
نان داغ همراه با انواع کباب و چلوکباب  
Ph: 0402 662 088  
No.2/60 Main St, Blacktown  
8.30a to 9.00a

**Air Travel Services**  
PH: 02 9014 9608  
Mobile: 0410 439 330  
www.airtravelservices.com.au

FUNERAL DIRECTORS

RESTAURANT & CATERING

آژانس مسافرتی ای تی اس

**GUARDIAN FUNERALS**  
EVERY GOODBYE IS DIFFERENT  
**North Ryde**  
9887 2244  
guardianfunerals.com.au

**PAMIR RESTAURANT**  
رستوران پامیر در بلک تاون  
110 Main St, Blacktown  
PH: 0470 134 729

**آژانس مسافرتی ای تی اس**  
PH: 02 9014 9608  
Mobile: 0410 439 330  
www.airtravelservices.com.au

می‌توان به عدد ۷۵ میلیون یورو کنونی رسید و او از هفتاد و پنج تا ۱۰ ترانسفر گران تاریخ دانست، ولی با این سرعتی که رشد قیمت‌ها دارند، باید در چند سال آینده زیدان را از جمع ۱۵ نقل و انتقال گران تاریخ هم بیرون انداخت.

تحولی ۱۶ ساله  
زیدان در سال ۲۰۰۱ که به رئال مادرید پیوست، در سال‌ها رکورددار گران‌قیمت‌ترین بود؛ به طور دقیق تا هشت سال بعد؛ یعنی درست زمانی که رئال مادرید باز هم دست‌به‌جیب شد و این بار با رقم ۹۴ میلیون یورو کریستیانو رونالدو را (۷۵) و کوین دی‌بروین (۷۴) به خودشان اختصاص داده‌اند. اگرچه با تبدیل رقم ۶۵ میلیون‌دلاری که زیدان در آن سال گرفت به ارزش پول امروز

کمان‌دار ایران طلایی شد

عبادی طیای انفرادی، فرشته قربانی نقره انفرادی، فرشته قربانی، پریسا براتیجی و افسانه شقیعی برنز تیمی بانوان و اسماعیل عبادی و پریسا براتیجی برنز میکس تیم به کار خود پایان داد.

کمان‌دار ایران طلایی شد

عبادی با نتیجه ۱۴۸ بر ۱۴۱ مقابل کماندار مالزیایی به پیروزی رسید و اولین مدال طلا را در رقابت‌های کاپ آسیا کسب کرد.

کمان‌دار ایران طلایی شد

عبادی با نتیجه ۱۴۸ بر ۱۴۱ مقابل کماندار مالزیایی به پیروزی رسید و اولین مدال طلا را در رقابت‌های کاپ آسیا کسب کرد.

عبادی با نتیجه ۱۴۸ بر ۱۴۱ مقابل کماندار مالزیایی به پیروزی رسید و اولین مدال طلا را در رقابت‌های کاپ آسیا کسب کرد.

کمان‌دار ایران طلایی شد

عبادی با نتیجه ۱۴۸ بر ۱۴۱ مقابل کماندار مالزیایی به پیروزی رسید و اولین مدال طلا را در رقابت‌های کاپ آسیا کسب کرد.

کمان‌دار ایران طلایی شد

عبادی با نتیجه ۱۴۸ بر ۱۴۱ مقابل کماندار مالزیایی به پیروزی رسید و اولین مدال طلا را در رقابت‌های کاپ آسیا کسب کرد.

کمان‌دار ایران طلایی شد

عبادی با نتیجه ۱۴۸ بر ۱۴۱ مقابل کماندار مالزیایی به پیروزی رسید و اولین مدال طلا را در رقابت‌های کاپ آسیا کسب کرد.

کمان‌دار ایران طلایی شد

در چین تاییه در حال برگزاری است، اسماعیل عبادی در بخش کامپوند انفرادی مردان و در فینال این رقابت‌ها به مصاف حریف مالزیایی رفت و با شکست این کماندار به مدال طلای کاپ آسیا دست یافت.

کمان‌دار ایران طلایی شد

در چین تاییه در حال برگزاری است، اسماعیل عبادی در بخش کامپوند انفرادی مردان و در فینال این رقابت‌ها به مصاف حریف مالزیایی رفت و با شکست این کماندار به مدال طلای کاپ آسیا دست یافت.

کمان‌دار ایران طلایی شد

در چین تاییه در حال برگزاری است، اسماعیل عبادی در بخش کامپوند انفرادی مردان و در فینال این رقابت‌ها به مصاف حریف مالزیایی رفت و با شکست این کماندار به مدال طلای کاپ آسیا دست یافت.

کمان‌دار ایران طلایی شد

در چین تاییه در حال برگزاری است، اسماعیل عبادی در بخش کامپوند انفرادی مردان و در فینال این رقابت‌ها به مصاف حریف مالزیایی رفت و با شکست این کماندار به مدال طلای کاپ آسیا دست یافت.

کمان‌دار ایران طلایی شد

در چین تاییه در حال برگزاری است، اسماعیل عبادی در بخش کامپوند انفرادی مردان و در فینال این رقابت‌ها به مصاف حریف مالزیایی رفت و با شکست این کماندار به مدال طلای کاپ آسیا دست یافت.

کمان‌دار ایران طلایی شد

در چین تاییه در حال برگزاری است، اسماعیل عبادی در بخش کامپوند انفرادی مردان و در فینال این رقابت‌ها به مصاف حریف مالزیایی رفت و با شکست این کماندار به مدال طلای کاپ آسیا دست یافت.

کمان‌دار ایران طلایی شد

در چین تاییه در حال برگزاری است، اسماعیل عبادی در بخش کامپوند انفرادی مردان و در فینال این رقابت‌ها به مصاف حریف مالزیایی رفت و با شکست این کماندار به مدال طلای کاپ آسیا دست یافت.

کمان‌دار ایران طلایی شد

در چین تاییه در حال برگزاری است، اسماعیل عبادی در بخش کامپوند انفرادی مردان و در فینال این رقابت‌ها به مصاف حریف مالزیایی رفت و با شکست این کماندار به مدال طلای کاپ آسیا دست یافت.

کمان‌دار ایران طلایی شد

در چین تاییه در حال برگزاری است، اسماعیل عبادی در بخش کامپوند انفرادی مردان و در فینال این رقابت‌ها به مصاف حریف مالزیایی رفت و با شکست این کماندار به مدال طلای کاپ آسیا دست یافت.

کمان‌دار ایران طلایی شد

در چین تاییه در حال برگزاری است، اسماعیل عبادی در بخش کامپوند انفرادی مردان و در فینال این رقابت‌ها به مصاف حریف مالزیایی رفت و با شکست این کماندار به مدال طلای کاپ آسیا دست یافت.

کمان‌دار ایران طلایی شد

در چین تاییه در حال برگزاری است، اسماعیل عبادی در بخش کامپوند انفرادی مردان و در فینال این رقابت‌ها به مصاف حریف مالزیایی رفت و با شکست این کماندار به مدال طلای کاپ آسیا دست یافت.

کمان‌دار ایران طلایی شد

در چین تاییه در حال برگزاری است، اسماعیل عبادی در بخش کامپوند انفرادی مردان و در فینال این رقابت‌ها به مصاف حریف مالزیایی رفت و با شکست این کماندار به مدال طلای کاپ آسیا دست یافت.

کمان‌دار ایران طلایی شد

در چین تاییه در حال برگزاری است، اسماعیل عبادی در بخش کامپوند انفرادی مردان و در فینال این رقابت‌ها به مصاف حریف مالزیایی رفت و با شکست این کماندار به مدال طلای کاپ آسیا دست یافت.

کمان‌دار ایران طلایی شد

در چین تاییه در حال برگزاری است، اسماعیل عبادی در بخش کامپوند انفرادی مردان و در فینال این رقابت‌ها به مصاف حریف مالزیایی رفت و با شکست این کماندار به مدال طلای کاپ آسیا دست یافت.

کمان‌دار ایران طلایی شد

در چین تاییه در حال برگزاری است، اسماعیل عبادی در بخش کامپوند انفرادی مردان و در فینال این رقابت‌ها به مصاف حریف مالزیایی رفت و با شکست این کماندار به مدال طلای کاپ آسیا دست یافت.

کمان‌دار ایران طلایی شد

در چین تاییه در حال برگزاری است، اسماعیل عبادی در بخش کامپوند انفرادی مردان و در فینال این رقابت‌ها به مصاف حریف مالزیایی رفت و با شکست این کماندار به مدال طلای کاپ آسیا دست یافت.

**SILVER DECOR**  
**پرده دوزی سیلور دکور**

با ارائه کلیه طرح های کلاسیک و جدید پرده با پارچه ها و توره های زیبا مناسب با دکوراسیون داخلی و لوبقه شخصی شما  
Ph: 02 9890 1034 | Mob: 0412 082 120  
Email: silver.decor@live.com.au

اندازه گیری و قیمت گذاری رایگان

FREE Measure & Quote

**پیتزا آتیشی در مریلندز**

انواع پیتزا و ساندویچ های ایرانی با کیفیت و خوشمزه  
را در پیتزا آتیشی مریلندز بپایید  
PH: 8810 5682  
Shop 7-251 Merrylands Rd, Merrylands

**آگهی استخدام**

**نقاش ساختمان نیازمندیم**  
**برای شروع کار فوری**  
**در همه مناطق سیدنی**  
**تجربه در کار با براش - رولر**  
**گرایندینگ و غیره**  
**کار طولانی مدت برای افرادی که واجد شرایط باشند**  
**جورج-تلفن تماس 0412 002 683**

**میوند سوپرمارکت**

با بخش انواع مواد غذایی حبوبات، ترشیجات، سبزیجات خشک و کنسرو، اجیل و خشکبار، انواع برنجهای سیله و بستی و فیلمها، سریال ها و اهنگهای ایرانی قدیم و جدید

همراه با بخش قصابی، گوشت گاو، گوساله، بره، مرغ، کله و پاچه، مغز و زبانه، دل و جگر تازه و حلال هفت روز هفته از ساعت ۹ صبح الی ۹ شب از شما مشتریان گرامی استقبال مینماید

در ضمن تکت های تمامی کسورهای ایرانی را میتوانید از میوند سوپرمارکت دریافت نمائید

260-262 Thomas St. Dandenong Vic 3175  
Tel: (03) 9791 9990 Mob: 0401 004 463

**Asan Driving School**

با آموزش گواهینامه رانندگی در کمترین زمان ممکن

Mobile: 0469 626 100  
North Shore, Parramatta & The Hills Shire

**خانه های نوساز برای فروش**

به چند نفر برای کار تمیز کاری Cleaning بطور نیمه وقت نیازمندیم

آشنایی به زبان انگلیسی در حد ابتدایی ضروریست. کار نیمه وقت در سراسر سیدنی و حومه خواهد بود. لطفاً با ما بین ساعات ۹ صبح تا ۵ بعدازظهر با تلفن 9126 9489 تماس بگیرید و با روی دستگانه پیام گیر پیام و شماره تماس بگذارید ما با شما تماس خواهیم گرفت توجه: ما به زبان فارسی صحبت نمی کنیم

4 درصد  
4 2 2

چهار اتاق خواب - دو حمام و دستشویی - دو کارگاز  
در گلبرون Goulburn  
شروع قیمت از \$445,000  
برای آگاهی بیشتر با نادیا تماس بگیرید  
0436473571  
adenna-homes@outlook.com

**اجاره**

یک گرنی فلت در محله کستل کوو مجهز به آنتیپز خانه - یخچال تلویزیون - تختخواب لباسشویی و غیره به قیمت ۴۳۰ دلار در هفته اجاره ده ماه می شود

PH: 9417 0727  
0424 696 211

**بفروش می رسد**

یک فروشگاه گوشت (قصابی) در محله Mount Druitt روبروی ALDI برای اطلاعات بیشتر لطفاً با Mel تماس بگیرید

0450 302 770

**تدریس موسیقی**

ناشر غربی و یولونیست و اهنگساز

برای آموزش ویلن و آواز هنرجو می پذیرد

0408 462 662  
www.nasergharibi.com

بازمنزلت و رضایت خاطر از ابتدایی ترین نیازهای اکثر مردم است. این مهم به ویژه مستلزم کار یا شغلی خلاصانه و ارزشمند برای جامعه است که افراد به اختیار خود و معمولاً در هیئت و تمایل با دیگران برعهده می گیرند. این دست کارها می تواند اشکال گوناگونی به خود بگیرد: از ساخت الزامی پلی زیبا گرفته تا آموزش چالش برانگیز کودکان خردسال یا حل مسأله های پیچیده در نظریه اعداد. مسلماً تأمین چنین نیازهایی کاری غیرممکن نیست. افراد در صورت ترکیب با بخش خصوصی در حوزه تأمین خدمات اجتماعی اولیه، پیش پایمان به سمت خودکارسازی هستند. این البته تدریجاً و به تدریج و با نگاهی به گذشته های دور، می تواند در آن را در قالب دستاوردهایی چون ماشین پنبه پاک کنی پیدا کرد. جالب آن که امروزه تنها شواهدی اندک این ادعا را تأیید می کنند که اثرات کنونی خودکارسازی بر اقتصاد جهانی در قیاس با گذشته، فراتر از معمول بوده است. این روند با تأثیرات عمده خود را در نرخ بهره وری نشان دهد؛ نرخ که به واقع همین حالا نیز در قیاس با استانداردهای سال های پس

**LIVE 2 DRIVE**  
It's in your hands  
0421 951 752

**آموزش رانندگی**

در کلیه محله های شرق سیدنی و مرکز شهر توسط خانم مینو دادیمی

آموزگار متخصص و باتجربه رانندگی از اصولی و در کمترین زمان ممکن بیاموزید

All Eastern Suburbs and City Area  
Email: mino\_daemi@yahoo.com.au  
www.live2drivedrivingschool.com.au

**Asan Driving School**

با آموزش گواهینامه رانندگی در کمترین زمان ممکن

Mobile: 0469 626 100  
North Shore, Parramatta & The Hills Shire

شما گفتید کاندیداهای اصلوگرا از ابتدا با گزینش های بازنده به میدان رقابت آمدند. چرا این به تفسیر شما، با گزینه بازنده به رقابت انتخابی ورود کنند؟

به خاطر اینکه بیش از این نیستند. بهترین گزینه اصلوگرایان، رئیس است. کدام گزینه از رئیس بهتر است؟ اگر بزرگ داشتند، احمدی نژاد در قلبشان ظهور نمی کرد. آدمهای فهمیده شان را نیز که بیرون انداختند، او را به پشتی خواندند. گفتند گزینه های خاص برای مرابب خاص است. اما تأثیری نداشت. اصلاح طلبان نیز در تولید چهراهه موفق نبودند. انسان بزرگ در منازعات و تراضات و کشش ها و واکنش های ماندگار مستمر، بزرگ می شود. بزرگ یعنی رهبری. ناطق وریس دولت اصلاحات یعنی بزرگ. کسانی که مستمر در بازی قدرت حضور دارند. لاریجانی نیز در حال بزرگ شدن است. چون در این بازی مستمر حضور دارد. رئیس و قالیباف بازنده بودند چون در بازی سیاست حضور نداشتند.

اصولگرایان که قدرت دستشان بود، چرا بازی نکردند؟

چون به دنبال شغلشان رفتند؛ نمایندگی در دستگاه های مختلف، کار اقتصادی که بازی سیاسی نیست.

سرنوشت آقای رئیس را در دوران پسا انتخابات نولیبرالیسم، است از دولت می خواهد درآمدی پایه در سطح امرار معاش برای شهروندانش مقرر کرده و بیش از آن، تقریباً هیچ گونه کالا یا خدمتی فراهم نیاورد. تا جایی که من می دانم، این همان نشانه های است که مورد حمایت شرکت های سلیکون ولی بوده و من کاملاً با آن مخالفم. لیبرالیزم هیچ گزیری هم وجود ندارد که طرفدار ایده درآمد پایه همگانی بوده و تراز آن را بدان حد بالا قرار داده اند که مستلزم سطح بالایی از بازتوزیع درآمدها باشد. اما حتی آنان هم بر این باورند که تهیه و تأمین جمعی کالاها و خدمات «اولیه» از سوی دولت رفاه باید که کمترین حد خود برسد؛ هرچند این همگانی «حداقلی» بسیار بیشتر از آن چیزی است که همایان نولیبرال شان مدنظر دارند. این نسخه نیز اگرچه قابل قبول است، اما هنوز به دو دلیل نتوانسته مرا به طور کامل متقاعد سازد. اول آن است که اگر اعضای یک جامعه مسئولیت جمعی تهیه و تأمین کالاها و خدمات را برعهده می گیرند، در عوض از حق جمعی اعمال نفوذ بر چگونگی استفاده عموم از مزایای اولیه شان نیز برخوردار می شوند. نکته دوم آنکه تهیه و تأمین منابع از طریق یک دولت رفاه همگانی و

گفت وگویی با نوام چامسکی و ها-جون چانگ

شهرنومدار، هزینه خدمات اجتماعی را همچون بهداشت و درمان، آموزش، مراقبت از کودکان، بیمه یابی کاری و مستمری بازتستستی به خاطر عمده خری و اشتراک در ریسک به شدت کاهش می دهد. این واقعیت که ایالات متحده با وجود داشتن بدترین شاخص های سلامتی در میان کشورهای هم رده خود، دست کم ۵۰ درصد بیشتر از دیگر کشورهای ثروتمند برای بخش سلامت بهداشتی - درمانی خود هزینه می کند (یعنی چیزی حدود ۱۷ درصد از تولید ناخالص داخلی در قیاس با سهم ۱۱٫۵ درصدی همین بخش از تولید ناخالص داخلی در کشوری همچون سوئیس)، به خوبی بیانگر تمامی مضللات بالقوه ای است که یک نظام درآمد پایه همگانی در صورت ترکیب با بخش خصوصی در حوزه تأمین خدمات اجتماعی اولیه، پیش پایمان به سمت خودکارسازی هستند. این البته تدریجاً و به تدریج و با نگاهی به گذشته های دور، می تواند در آن را در قالب دستاوردهایی چون ماشین پنبه پاک کنی پیدا کرد. جالب آن که امروزه تنها شواهدی اندک این ادعا را تأیید می کنند که اثرات کنونی خودکارسازی بر اقتصاد جهانی در قیاس با گذشته، فراتر از معمول بوده است. این روند با تأثیرات عمده خود را در نرخ بهره وری نشان دهد؛ نرخ که به واقع همین حالا نیز در قیاس با استانداردهای سال های پس

## پیک پارسیان

## محقق: ائتلاف م برای اصلاح حکومت افغانستان است نه سقوط آن

مشکلاتی دارند و شورای امنیت به خاطر عدم توجه به طرح جامع امنیت هزارهجات و تأمین امنیت مراکز مذهبی و دینی شیعیان افغانستان انتقاد کرد. وقتی از آقای محقق پرسیده شد که چرا در بیانیه ای که از سوی ائتلاف منتشر شده، درباره رفاه و اقتصاد مردم افغانستان چیزی گفته نشده بود و فقط از برکت صلاحیت ژنرال دوستم و نگرانی های شخصی اعضای ائتلاف ذکر شده بود، گفت در این بیانیه تأکید بر عملی شدن توافق نامه حکومت وحدت ملی شده بود که شامل برنامه های متعدد، از اصلاحات انتخاباتی گرفته تا برگزاری لویه جرگه می شود.

اولی در این باره که آیا عبدالله عبدالله، رئیس اجرایی افغانستان در این کار با او هم نظر است، گفت: این چیزی است که در طول دو سه سال با او شده است و پست خود لمس کرده ایم. ژنرال دوستم و عطا محمد نور در گذشته بارها در شمال افغانستان با هم درگیر شده بودند، آقای محقق در این مورد گفت که گاهی دو نفر

گفت وگو با یقی آزاد ارملی

دسته بندی می بینید؟ آقای روحانی پذیرفته است که جامعه، چند صدایی است، او نخواست به گروهها بگوید که چگونه فکر می کند؛ بلکه به جامعه گفت که این گروهها، اقوام و اقلیتها چگونه فکر می کنند. گروهها از آقای روحانی تریبونی خواستند برای بیان مطالباتشان. حالا آقای روحانی در مرحله دوم باید اجازه بدهد آن ها حرفهای شان را بزنند و خواسته های شان را مطرح کنند. اگر غیر از این شود، آقای روحانی نیز به مردم می یازد. همان گونه که اصلاح طلبان و اصولگرایان جایگاه شان را از دست دادند، این را باید پذیریم مردم مطالباتی دارند و ما مطالبات را در سفرهای آقای روحانی به استانها نیز دیدیم. مردم خواستار توجه به مطالبات شان، چه اجتماعی و چه سیاسی هستند.

دکتر منظور من از گفتنمان ساری، گفتنمان ساری سیاسی بود. به هر حال بعد از رای مردم در سال ۹۶، گفتنمان اصلاحات تبیین شد و شکل گرفت. آقای احمدی نژاد نیز به دنبال این بود که رای خود را رای به گفتنمان خودش تلقی کند و با این کار گفتنمان خاص خود را بسازد. به نظر می رسد اطرافیان آقای روحانی نیز به دنبال این موضوع هستند که این رای ۲۴ میلیونی را تبدیل به گفتنمان سیاسی کنند. آیا با توجه به زمینه رای آقای روحانی، امکان این امر وجود دارد؟ نکته مهمتر اینکه رای به روحانی، رای به عملکرد روحانی بوده است یا پشتوانه ایشان؟

رای به روحانی، با دو چیز رابطه مستقیم دارد. یکی پشتوانه ایشان و دیگری آرزوهای مردم. روحانی بعد از رای ۹۲، کتبی های دولتش برای مردم و بعد بود نه رای برای آوری در سال ۹۶. برجام، کنترل تورم و اقداماتی از این دست، برنامه های ۹۶ بود. برای رای ۹۶ باید اقدامات سیاسی صورت می گرفت که این امر محقق نشد و یک الزام را به وجود آورد. آن الزام و آرزو باید عنصر اصلی گفتنمان شود که تا به رسمیت شناختن جامعه و تکرر گری در آن است. جامعه ایرانی به اصطلاح طبقه متوسط شهری است و دغدغه های مدرن و نیازهای آنی ضروری مدرن دارد. از این رو، خواسته های یک تهرانی، هیچ فرقی با خواسته های یک فرد در نیویورک نمی کند. تهران مثل کاشان نیست، کاشان نیز مثل کاشان دیروز نیست. این است که می گویم یک انقلاب اجتماعی انجام شده است. ما به یک دنیای اجتماعی جدید وارد شده ایم. اما از قبول ندریم، این را اگر بپذیریم، نیاز به گفتنمان سازی سیاسی وجود ندارد و آن وقت باید به دنبال سیاست های تحقق آن را از راهروها برویم؛ خدمات و رفاه اجتماعی، صلح و دوستی اجتماعی. ایران دوستی، شهر دوستی و اسلام دوستی و میزبانی از این دست را باید بپذیریم. یک مثال بزنم. چرا شهردار شکست می خورد و چه میجویی ندارد؟ به خاطر اینکه شد شهر پدیدار شد. کار ترافیکی، ساختمان های بلند، مضللات شهری و... بخشی از این معضلاتند. مردم از مترو استفاده می کنند اما به شهر فحش می دهند. چون از شهر و امکاناتش لذت نمی برند. دولت آقای روحانی باید به فکر تحقق آرزوهای مردم باشد.

دو پدیده در ریاست جمهوری ایران وجود داشت. یک پدیده رای که تغییر دولت اصلاحات بانی آن بودو پدیده دیگر، کارکرد شبکه های اجتماعی و کمک آن ها به کاندیداهای انتخاباتی بود. این پدیده ها را چگونه تحلیل می کنید؟ به نظر من شبکه های اجتماعی، پدیده شماره یک است. اما از دوم به اول توضیح می دهم. در رابطه با نقش رئیس دولت اصلاحات باید بگویم همین گونه است. ایشان یک رای منفی بود و اصولگرای هستند، نه رای مثبت به اصلاح طلبی.

اما این رای منفی، می تواند رای مثبت به اصلاح طلبی باشد. این گونه نیست، رئیس دولت اصلاحات را آزاد بگذارید. با آزاد بودن وی و رفع محدودیتها از آزادی مردم از چنین تقاضایی برای رای دادن مردم نخواستار داد. دوم اینکه تأثیرگذاری امروز که در محدودیتهاست، خواهد داشت و سوم اینکه او به کار دیگری روی خواهد آورد.

اما این رای منفی، می تواند رای مثبت به اصلاح طلبی باشد. این گونه نیست، رئیس دولت اصلاحات را آزاد بگذارید. با آزاد بودن وی و رفع محدودیتها از آزادی مردم از چنین تقاضایی برای رای دادن مردم نخواستار داد. دوم اینکه تأثیرگذاری امروز که در محدودیتهاست، خواهد داشت و سوم اینکه او به کار دیگری روی خواهد آورد.

گفت وگویی با نوام چامسکی و ها-جون چانگ

شهرنومدار، هزینه خدمات اجتماعی را همچون بهداشت و درمان، آموزش، مراقبت از کودکان، بیمه یابی کاری و مستمری بازتستستی به خاطر عمده خری و اشتراک در ریسک به شدت کاهش می دهد. این واقعیت که ایالات متحده با وجود داشتن بدترین شاخص های سلامتی در میان کشورهای هم رده خود، دست کم ۵۰ درصد بیشتر از دیگر کشورهای ثروتمند برای بخش سلامت بهداشتی - درمانی خود هزینه می کند (یعنی چیزی حدود ۱۷ درصد از تولید ناخالص داخلی در قیاس با سهم ۱۱٫۵ درصدی همین بخش از تولید ناخالص داخلی در کشوری همچون سوئیس)، به خوبی بیانگر تمامی مضللات بالقوه ای است که یک نظام درآمد پایه همگانی در صورت ترکیب با بخش خصوصی در حوزه تأمین خدمات اجتماعی اولیه، پیش پایمان به سمت خودکارسازی هستند. این البته تدریجاً و به تدریج و با نگاهی به گذشته های دور، می تواند در آن را در قالب دستاوردهایی چون ماشین پنبه پاک کنی پیدا کرد. جالب آن که امروزه تنها شواهدی اندک این ادعا را تأیید می کنند که اثرات کنونی خودکارسازی بر اقتصاد جهانی در قیاس با گذشته، فراتر از معمول بوده است. این روند با تأثیرات عمده خود را در نرخ بهره وری نشان دهد؛ نرخ که به واقع همین حالا نیز در قیاس با استانداردهای سال های پس

محقق: ائتلاف م برای اصلاح حکومت افغانستان است نه سقوط آن

محقق: ائتلاف م برای اصلاح حکومت افغانستان است نه سقوط آن

محقق: ائتلاف م برای اصلاح حکومت افغانستان است نه سقوط آن

محقق: ائتلاف م برای اصلاح حکومت افغانستان است نه سقوط آن

محقق: ائتلاف م برای اصلاح حکومت افغانستان است نه سقوط آن

محقق: ائتلاف م برای اصلاح حکومت افغانستان است نه سقوط آن

محقق: ائتلاف م برای اصلاح حکومت افغانستان است نه سقوط آن

محقق: ائتلاف م برای اصلاح حکومت افغانستان است نه سقوط آن

محقق: ائتلاف م برای اصلاح حکومت افغانستان است نه سقوط آن

محقق: ائتلاف م برای اصلاح حکومت افغانستان است نه سقوط آن

محقق: ائتلاف م برای اصلاح حکومت افغانستان است نه سقوط آن

محقق: ائتلاف م برای اصلاح حکومت افغانستان است نه سقوط آن

محقق: ائتلاف م برای اصلاح حکومت افغانستان است نه سقوط آن

محقق: ائتلاف م برای اصلاح حکومت افغانستان است نه سقوط آن

محقق: ائتلاف م برای اصلاح حکومت افغانستان است نه سقوط آن

محقق: ائتلاف م برای اصلاح حکومت افغانستان است نه سقوط آن

محقق: ائتلاف م برای اصلاح حکومت افغانستان است نه سقوط آن

محقق: ائتلاف م برای اصلاح حکومت افغانستان است نه سقوط آن

محقق: ائتلاف م برای اصلاح حکومت افغانستان است نه سقوط آن

محقق: ائتلاف م برای اصلاح حکومت افغانستان است نه سقوط آن

محقق: ائتلاف م برای اصلاح حکومت افغانستان است نه سقوط آن

**Daricheh**  
**CINEMA**  
PRESENTS

# Sperm Whale 2

## Roya's Selection

A Film by Saman Moghadam

سگشن رویا

سگشن رویا

فیلمی از سامان مقدم

Iranian Box Office Hit of 2017

Reza Attaran, Mahnaz Afshar, Vishka Asayesh & Hessam Navab Safavi

رضا عطاران، مهناز افشار، ویشکا آسایش و حسام نواب صفوی

Opens Thur 20 July 2017 in selected cinemas around Australia

آغاز اکران از پنجشنبه ۲۰ جولای در شهرهای مختلف استرالیا

### Sydney

Event Cinemas Top Ryde City/ Event Cinemas Burwood  
Event Cinemas Bondi/ Event Cinemas Liverpool

### Melbourne

Village Cinemas Doncaster/ Village Cinemas Knox  
Village Cinemas Sunshine/ ACMI (From 27-30 July)

### Brisbane

New Farm Cinemas/ Event Cinemas Chermside  
Event Cinemas Indooroopilly

### Adelaide

Event Cinemas Adelaide City

### Canberra

Event Cinemas Manuka

### Perth

Event Cinemas Innaloo

**Tickets & info**

[darichehcinema.com](http://darichehcinema.com)



#darichehcinema